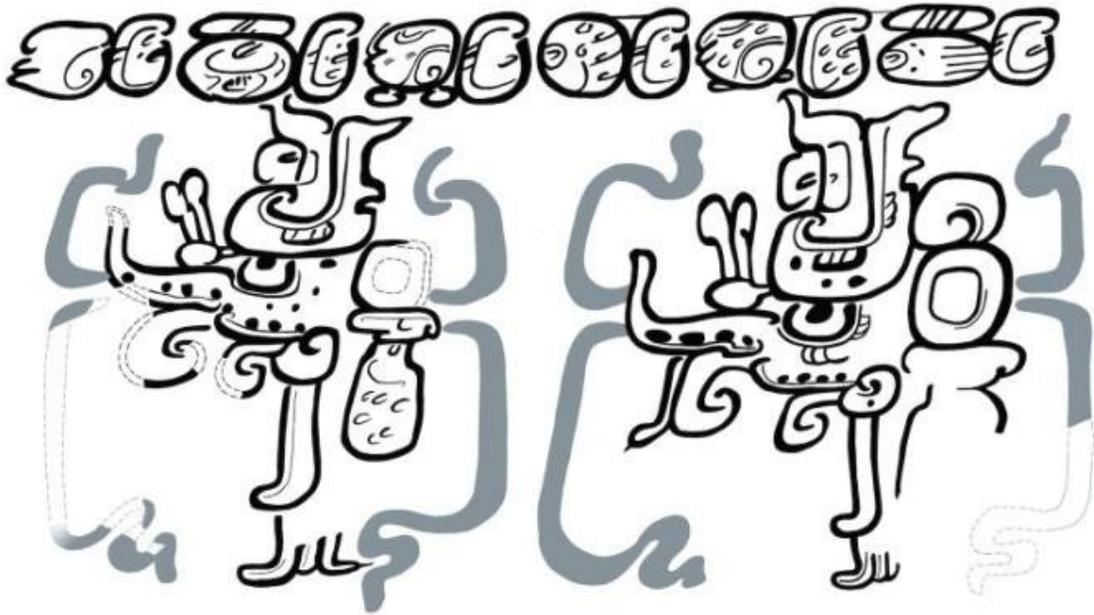


# NUEVAS EXCAVACIONES EN UAXACTUN VI.

*TEMPORADA 2014*



## **EDITORES**

*Milan Kováč*

*Silvia Alvarado Najarro*

*Tomáš Drápela*

**Center for Mesoamerican Studies (CMS), Comenius University - Chronos**

ISBN 978-80-89027-43-9

**Bratislava 2015**

Imagen en la portada: Diseño presente en Vaso polícromo de Tzaknal; dibujo: Lenka Horáková

# NUEVAS EXCAVACIONES EN UAXACTUN VI.

## TEMPORADA DE CAMPO 2014

### **Editores**

*Milan Kováč, Silvia Alvarado Najarro y Tomáš Drápela*

### **Traducción**

*Diana Uhlárová*

### **Investigadores**

<i>Milan Kováč</i>	<i>Silvia Alvarado Najarro</i>
<i>Pavol Spišák</i>	<i>Drahošlav Hulínek</i>
<i>Tibor Lieskovský</i>	<i>Fátima Tec Pool</i>
<i>Alice Desprat</i>	<i>Tomáš Drápela</i>
<i>Mauricio Díaz García</i>	<i>Jakub Straka</i>
<i>Robert Peschl</i>	<i>Teresa Navarro</i>
<i>Daniel Kendrala</i>	<i>Andrea Díaz</i>
<i>Enrique Pérez</i>	<i>Hector Xol Choc</i>
<i>Damaris Menéndez</i>	<i>Lenka Horáková</i>
<i>Andrej Kapcár</i>	<i>Andrej Vaško</i>
<i>Dalía Paz Rivera</i>	<i>Franklyn Solis</i>
<i>Julio Sierra</i>	<i>Manuel Guzman</i>

### **Director del Proyecto**

*Milan Kováč*

### **Co-directora del Proyecto**

*Silvia Alvarado Najarro*

### **Revisado por**

*Adriana Segura*

*Ana Lucía Arroyave*

**Center for Mesoamerican Studies (CMS), Comenius University - Chronos**

ISBN 978-80-89027-43-9

Bratislava 2015

**BASADO DEL INFORME ENTREGADO AL INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA DE GUATEMALA**



## Contenido

<b>Contenido</b> .....	<b>I</b>
<b>Agradecimientos</b> .....	<b>IV</b>
<b>Introducción</b>	
<b>Sexta temporada del Proyecto Regional SAHI-Uaxactun 2014</b>	
<i>Silvia Alvarado Najarro y Milan Kováč</i> .....	<b>1</b>
<b>Capítulo I</b>	
<b>Excavaciones en Estructura H-I, Plaza Alta, Grupo H Norte</b>	
<i>Pavol Spišák</i> .....	<b>9</b>
<b>Capítulo II</b>	
<b>Excavaciones en la Estructura H-IV, Grupo H Norte</b>	
<i>Daniel Kendrala</i> .....	<b>33</b>
<b>Capítulo III</b>	
<b>Excavaciones en la Estructura H-VI, Grupo H Norte</b>	
<i>Daniel Kendrala</i> .....	<b>49</b>
<b>Capítulo IV</b>	
<b>Excavaciones en la Estructura H XV, Grupo H Norte</b>	
<i>Milan Kováč y Andrej Vaško</i> .....	<b>81</b>
<b>Capítulo V</b>	
<b>Excavaciones de la Plataforma Oeste del Grupo H Norte</b>	
<i>Andrea Díaz</i> .....	<b>97</b>
<b>Capítulo VI</b>	
<b>Excavaciones de la Plataforma Norte del Grupo F Norte</b>	
<i>Andrea Díaz</i> .....	<b>121</b>
<b>Capítulo VII</b>	
<b>Excavaciones de la Estructura H XVI y HXVI Sub, Grupo H Norte</b>	
<i>Franklyn Solís y Manuel Guzman</i> .....	<b>137</b>
<b>Capítulo VIII</b>	
<b>Excavaciones de los mascarones de la fachada de Plataforma Alta del Grupo H Sur</b>	
<i>Mauricio Díaz García</i> .....	<b>153</b>
<b>Capítulo IX</b>	
<b>Excavaciones en fachada de Plataforma Inferior del complejo El Tiburón, Grupo F Norte</b>	
<i>Elsa Damaris Menéndez Bolaños</i> .....	<b>175</b>

<b>Capítulo X</b>	
<b>Excavaciones de la fachada de Plataforma Superior del complejo arquitectónico El Tiburón, Grupo F Norte</b>	
Drahoslav Hulínek.....	207
<b>Capítulo XI</b>	
<b>Excavaciones de la Estructura D-IV, Grupo D Sur</b>	
Andrej Kapcár.....	235
<b>Capítulo XII</b>	
<b>Excavaciones de la Estructura D-II, Grupo D Sur</b>	
Andrej Kapcár y Andrej Vaško.....	253
<b>Capítulo XIII</b>	
<b>Excavaciones en las cuevas de Uaxactun (La Pacaya, El Respiradero)</b>	
Fátima Tec Pool.....	259
<b>Capítulo XIV</b>	
<b>Excavaciones, rescate y registro de las cuevas alrededor de Uaxactun</b>	
Fátima Tec Pool.....	289
<b>Capítulo XV</b>	
<b>Restauración y conservación de los mascarones del Grupo H Sur</b>	
Alice Desprat-Drápela, Teresa Navarro Gómez y Enrique Pérez Zambrano.....	325
<b>Capítulo XVI</b>	
<b>Restauración de los mascarones de la Estructura E7 Sub, Grupo E</b>	
Alice Deprat-Drápela, Teresa Navarro Gómez y Enrique Pérez Zambrano.....	356
<b>Capítulo XVII</b>	
<b>Documentación fotogramétrica de objetos escultóricos y arquitectónicos de Uaxactun</b>	
Tibor Lieskovský.....	375
<b>Capítulo XVIII</b>	
<b>Mapeo y recorrido de Uaxactun</b>	
Tibor Lieskovský, Jakub Straka, Robert Peschl y Tomáš Drápela.....	397
<b>Capítulo XIX</b>	
<b>Recorrido en la Zona de Jimbal</b>	
Milan Kováč, Tomáš Drápela, Lenka Horáková.....	437
<b>Capítulo XX</b>	
<b>Recorrido y reconocimiento de los sitios alrededor de Uaxactun</b>	
Milan Kováč, Tomáš Drápela, Lenka Horáková.....	449
<b>Capítulo XXI</b>	
<b>Análisis cerámico de Uaxactun: Resultado de la sexta temporada de investigaciones</b>	
Silvia Alvarado, Lenka Horáková, Mauricio Díaz y Julio Sierra.....	471

<b>Capítulo XXII</b>	
<b>Análisis cerámico del programa de recorridos</b>	
<i>Silvia Alvarado Najarro y Mauricio Díaz García</i> .....	496
<b>Capítulo XXIII</b>	
<b>Restauración de piezas cerámicas. Temporada 2014</b>	
<i>Alice Desprat-Drápela, Teresa Navarro Gómez y Lenka Horáková</i> .....	500
<b>Capítulo XXIV</b>	
<b>Análisis de materiales malacológicos</b>	
<i>Dalia Paz Rivera</i> .....	537
<b>Capítulo XXV</b>	
<b>Análisis iconográfico y epigráfico de vasijas policromas con inscripciones</b>	
<i>Guido Kempel</i> .....	553
<b>Capítulo XXVI</b>	
<b>Trabajo comunitario: Temporada 2014</b>	
<i>Hector Xol Choc</i> .....	569
<b>Capítulo XXVII</b>	
<b>Investigaciones antropológicas en la comunidad contemporánea de Uaxactun</b>	
<i>Tatiana Podolinská y Dominik Čisárik</i> .....	589
<b>Capítulo XXVIII</b>	
<b>Síntesis y conclusiones de la sexta temporada</b>	
<b>del Proyecto arqueológico regional SAHI-Uaxactun</b>	
<i>Milan Kováč y Silvia Alvarado Najarro</i> .....	659
<b>Bibliografía</b> .....	667

## **CAPÍTULO XXVII**

### **INVESTIGACIONES ANTROPOLÓGICAS EN LA COMUNIDAD CONTEMPORÁNEA DE UAXACTÚN \***

#### **(2013, 2015)**

*Tatiana Podolinská y Dominik Čisárik*

Desde 2009 transcurre una investigación etno-antropológica en Uaxactún. En el periodo entre los años 2009 – 2012 fue llevada a cabo la prospección preliminar, reconocimiento general de la localidad de investigación, recogida de materiales y datos fundamentales, se realizó la vinculación inicial para obtener contactos tanto formales, como informales. En el siguiente periodo, los años 2013 y 2015, se contó ya con una investigación regular encabezada por la Dra. Tatiana Podolinská del Departamento Etnológico de la Academia Eslovaca de Ciencias de Bratislava. En la investigación llevada a cabo en 2013 participó Héctor Xol de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala en posición de un investigador. En 2015 tomó su parte también Dominik Čisárik de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Comenius de Bratislava, cuyo trabajo consistió en recolección de datos, transcripción de grabaciones e interpretación de informaciones recogidas. La investigación ha sido financiada de recursos del APVV investigación no. 0864-12 y el Departamento Etnológico de la Academia Eslovaca de Ciencias de Bratislava basándose en el acuerdo de colaboración en el proyecto Uaxactún 2013 y Uaxactún 2015.

### **Historia y objetivo de la investigación**

Durante los años 2009 – 2012 la Dra. T. Podolinská fue directora del proyecto, cuyo objetivo fue documentar estelas en la localidad de Uaxactún. A la par de la investigación (compara con Informes de los años 2010, 2011 y 2012) se dedicó también a sacar una prospección de la vida socio-económica actual y una forma de investigación temáticamente todavía no enfocada en forma de observaciones situacionales en un ambiente natural de vida diaria en la localidad de objetivo durante dadas temporadas de la investigación arqueológica.

---

\* This work was supported by the **Slovak Research and Development Agency under the contract No. APVV-0864-12** and **Scientific Grant Agency of the Ministry of Education of the Slovak Republic and of Slovak Academy of Sciences under the contract No. VEGA 1/001/13**

En 2012 llevó un diario informal que le sirvió posteriormente para elegir los comunicantes para la investigación integra en los siguientes años. Desde 2009 empezó también con la fotodocumentación, tomando tanto propias fotografías de vida diaria de los habitantes de la comunidad de Uaxactún, como también fotografías de miembros del equipo investigativo durante dadas temporadas al respecto. Los últimos han sido dispuestos a facilitar sus fotografías para las necesidades del archivo u otros puntos de la prospección. Durante la investigación preparativa la Dra. T. Podolinská empezó a recoger también materiales oficiales y privados de la localidad de Uaxactún (publicaciones de samizdat y escritos oficiales de oficina del OMYC). En los años 2013 y 2015 transcurrió la investigación etno-antropológica aplicando diversos métodos investigativos bajo el objetivo de:

**A) Prospección cuantitativa:**

- de la localidad utilizando el método del cuestionario / prospección socio-gráfica / según unos marcadores demográficos básicos;

**B) Investigación cualitativa:**

- de la situación socio-económica y étnica, y la identificación religiosa de la cohorte de habitantes adultos de Uaxactún;

- de la situación religiosa de la agrupación de habitantes adultos de Uaxactún;

- de repertorio, forma de transmisión y recogida de variantes locales de las historias sobre personajes y situaciones sobrenaturales;

**C) Archivo de datos sociales:**

Además de la recolección de nuevos datos en el año 2015, se inició también la transcripción de grabaciones y se empezó a clasificar y sistematizar datos cualitativos de temporadas anteriores. Esto ayudó al surgimiento de un archivo metódico formado por datos sociales que consiste en fotografías, audioregistros de grabaciones, transcripciones de entrevistas y otros materiales adicionales. Una parte del archivo representa los diarios de campo sistemáticos con su contexto sobre un comunicante, acompañado de una descripción de la situación de entrevista de los años 2013 y 2015, llevados por la Dra. Podolinská.

## **Metodología y ética de la investigación**

En los segmentos correspondientes de la investigación se implementaron unos métodos estándares de investigación cualitativa y cuantitativa: método del cuestionario, método de la entrevista semiestructuralizada, la entrevista libre, el método focus group, interpretación de datos de la observación presencial, interpretación de datos del diario de campo. La mayoría de las entrevistas fue denotada a un dictáfono digital, algunos según las transcripciones simultáneas o posteriores de las entrevistas, apuntadas por los investigadores. Los

investigadores se han comprometido a anonimizar datos y a proteger los derechos de los respondentes. La aprobación de los respondentes forma parte de las grabaciones. Como aún no se han publicado los datos concretos, los investigadores están considerando la anonimización mediante unos apodos/sobrenombres internos (émicos) de los respondentes con la excepción de entrevistas potencialmente sensitivas<sup>1</sup> (cosa que garantiza la anonimización de respondentes fuera de la localidad de Uaxactún) o una anonimización de respondentes en forma del empleo de unos códigos numéricos a las grabaciones o criptoidentidades de comunicantes correspondientes. En caso de una futura publicación de los resultados de la investigación, los investigadores buscarán tal manera que los derechos de los respondentes no se vieran amenazados.

## Salidas de investigaciones según segmentos respectivos

### *Prospección cuantitativa aplicando el método del cuestionario (prospección socio-gráfica) según unos marcadores demográficos básicos*

Haciendo la prospección socio-gráfica tomamos por punto clave el *Censo poblacional de la comunidad de Uaxactún (Censo 2013/2014)*, el que habíamos obtenido gracias a la aprobación de la oficina del OMYC en localidad de Uaxactún en el año 2013. La investigación fue realizada en varias fases de recogida de informaciones usando el método del cuestionario recorriendo todas las familias de Uaxactún. La última actualización del Censo fue llevada a cabo el 13 de noviembre del 2014. De los datos de este *Censo 2013/2014* consta que en 2013 en Uaxactún hayan vivido 769 habitantes concretamente en 187 familias (la media del no. de habitantes de una familia es de 4,11 persona en una casa). Para las necesidades de la prospección socio-gráfica mediante el marcador demográfico básico hemos procesado las estadísticas. Los datos están recopilados en cuadros a continuación:

número de habitantes al día de 13/11/2014 (“muestra completa”)	<b>769</b>
número de habitantes mudados (no incluidos en “muestra completa”)	60
número de respondentes con datos detallados (“muestra analizada”)	<b>631</b>
número de habitantes sin datos detallados (“muestra no analizada”)	138

**Cuadro XXVII-1:** Número de habitantes

<sup>1</sup> Teniendo en cuenta las “entrevistas potencialmente sensitivas” nos referimos a las entrevistas, cuya aprobación a realizar grabaciones y otro procedimiento de datos adquirimos de los comunicantes que actuaron de manera consciente, unos datos que sin embargo, el investigador considerando la situación local de un punto de vista émico (interno) ve como una posible amenaza para su respondente en el caso de desvelación de la identidad verdadera mediante un contexto indirecto – una situación o posición resultada de ella. Los investigadores se han comprometido a no utilizar tales entrevistas, transcripciones u otras informaciones o usarlas solamente a medidas que no perjudiquen al comunicante.

Puesto que en la acción del cuestionario, de la que nos guiamos haciendo las calculaciones, faltan informaciones detalladas sobre 138 personas, la muestra en texto consecutivo se verá restringida a datos solo de 631 respondentes, a datos del cuerpo de la “muestra analizada” respectivamente. No obstante, ni este cuerpo es completo en algunos marcadores. Estos datos, junto con los datos de las 138 personas restantes (respectivamente según el estado actual del no. de habitantes y la consideración de su movilidad en el periodo entre 2014 y 2015), los vamos a intentar a incorporar entre otros puntos de la investigación durante la siguiente temporada 2016.

composición genérica	número	% de “muestra neta” (n = 587)
Hombres	179	30,5
Mujeres	138	23,5
Niños	270	46,0

**Cuadro XXVII-2:** Composición genérica de la muestra analizada.

**Nota:** “muestra analizada” = 631; datos insuficientes para determinar la filiación genérica (“no encuadrados” = 44; nuestra “muestra neta” (“muestra analizada” sin los “no encuadrados”) = 587.

En nuestro caso la “muestra neta” representa a 587 habitantes, que en la parte porcentual corresponde a 76,33% de la “muestra completa” (769 habitantes). Su valor es representativo. Como podemos notar en dado cuadro, de punto de vista demográfico, hay aproximadamente 317 habitantes adultos en Uaxactún. El grupo más numeroso de Uaxactún es la cohorte de niños (hasta 15 años de edad) – unos 46% de la “muestra neta” (n = 587 habitantes). La cuota porcentual de niños de Uaxactún está oscilando actualmente alrededor de unos 50%, contando el número de los recién nacidos, nacidos después del surgimiento del censo de 2013. Según la estimación de la oficina de OMYC, una familia en su época productiva puede llegar a tener unos 5-6 niños. Según las averiguaciones de nuestra investigación cualitativa, las familias de Uaxactún son aún más numerosas (familias con 9-10 niños no son excepcionales). Este dato sin embargo está equilibrado por la mortalidad de los niños y de los recién nacidos. No disponemos de datos sobre la mortalidad anual y media de Uaxactún. Considerando notas circunstancias y los datos de entrada, podemos intentar a estimar el crecimiento medio de la población de Uaxactún y el no. de habitantes en 15 años (desde el 2013, es decir en el año 2028), aunque solamente a grandes rasgos. Bajo la condición de que los niños van a quedarse en Uaxactún, la cohorte referente a su número podría provocar un incremento de la población de Uaxactún dentro de 15 años. Haciendo las calculaciones vamos a tomar el siguiente procedimiento: de 270 niños actuales vamos a contar con 135 emparejados (este dato no incluye relaciones en las que uno de los novios no proceda de Uaxactún, sino que se traslade a vivir con su pareja, que es actualmente una habitualidad para un 20% de parejas aproximadamente. Esto llevaría a una tasa elevada del no. de parejas (incluyendo a los hijos) y además acrecentado el no. de habitantes de Uaxactún por nuevos

migrantes). No obstante, si vamos a considerar solamente la variante menos expansiva y vamos a contar con el hecho de que la media de niños de una familia debido a la densidad de habitantes de Uaxactún disminuirá, y las familias van a tener solo 4 niños aproximadamente, entonces en 2028 va a haber 540 hijos en Uaxactún. El marco bruto estimado del número total de habitantes correspondería entonces a 1309 habitantes (769 actuales y 540 de 2ª. generación (es decir los niños de los que son hijos hoy en día). El crecimiento medio de la población en el periodo de observación sería el múltiple de 1,7 mientras que la población crecería en medidas de unos 58%. Esta variante pronostica es mínima, no considera la reproducción continua de parejas actuales. Al mismo tiempo es una categoría importante, ya que si miramos a la longevidad media de los habitantes de Uaxactún (Cuadro XXVII-3), nos damos cuenta de que la mayoría pertenece a la categoría de edad mediana menor. De la prognosis de no. de habitantes de 2028 hace falta descontar el número de habitantes fallecidos. Debido a la asección anterior sobre la media de edad no se va a poder contar en los siguientes años con un dato significativo. Dentro de 15 años la mayoría de los habitantes de Uaxactún va estar en una edad de 53 años, mientras que la mayoría de sus hijos tendrá una edad de 24 años. De tal punto de visto no se puede suponer que los datos de la mortalidad total influyan el no. de habitantes pronosticado de manera decisiva (manteniendo parámetros de crecimiento actuales). En el aspecto de dominancia de la cohorte de edad de personas de 24 años aproximados, más bien podemos suponer una explosión de población en los años que están por venir.

<b>“muestra neta” (n = 587)</b>	<b>longevidad media (en años)</b>
hombres	37,5
mujeres	38
niños	9
longevidad media total	24,5

**Cuadro XXVII-3:** Longevidad media

También hay datos interesantes en el perfil estadístico sobre la mayor formación alcanzada (Cuadro XXVII-4).

<b>mayor formación alcanzada</b>	<b>Número</b>	<b>% de “muestra neta” (n = 512)</b>
1º Primaria	43	8,30
2º Primaria	35	6,83
3º Primaria	61	11,90
4º Primaria	46	8,98
5º Primaria	38	7,42
6º Primaria	63	12,30

1º Básico	29	5,66
2º Básico	16	3,12
3º Básico	23	4,49
4º Básico	1	0,19
5º en Mecánica automotriz	1	0,19
5º Turismo	2	0,39
5º Perito Admin	1	0,19
4º Magisterio	1	0,19
5º Magisterio	3	0,58
Párvulos	10	1,95
Pre-primaria	10	1,95
Perito Contador	6	1,17
5º Diversificado	1	0,19
4º Perito turismo	1	0,19
5º Perito contador	1	0,19
Profe de primaria	1	0,19
Maestro	5	0,97
Enfermero	1	0,19
Auxiliar de enfermero	1	0,19
Secretaria	1	0,19
Bachiller	1	0,19
Universitario	3	0,58
Ninguna formación	107	20,89

Cuadro XXVII-4: Mayor formación alcanzada.

**Nota:** Tamaño de la “muestra neta” n = 512, sin dato de 119 respondientes, 631 respondientes de la muestra analizada en total.

De datos mencionados en el último cuadro consta que hay básicamente dos tipos de educación preescolar: Párvulos o guardería que está formado por dos niveles diferentes – “kinder” y “prekinder”. Esta institución sirve para niños hasta 6 años edad y consiste en aprendizaje de reglas básicas de lectura y escritura. Después de cumplir dada edad, los niños pueden o no asistir en la educación pre-escolar/pre-primaria/. En cuanto a la formación básica, Uaxactún no es una excepción del sistema educativo de Guatemala. La Escuela Rural Mixta de Uaxactún ofrece dos siguientes niveles de educación: educación primaria y educación básica. La educación primaria tiene 6 cursos en total (de 6 a 13/14 años de edad). La educación básica o secundaria (apoyada por el sistema educativo de “Telesecundaria”) ofrece a su vez el modelo de educación básica (de 13 a 16 años de edad). Tiene 3 o 4 cursos respectivamente. Para poder conseguir mayor nivel de formación de lo antes mencionado, hace falta ingresar en alguna de las escuelas de formación más especializada residentes en Santa Elena/Flores o en otras localidades urbanas más pobladas (tales como por ejemplo la capital, Guatemala). Las carreras de este

tipo más populares entre los habitantes de Uaxactún son: secretaría, enfermería, contaduría, maestría pedagógica y turismo, representadas con un porcentaje respectivo mencionado en el Cuadro XXVII-4.

El Censo 2013/2014 examinó también distintas clases de profesiones (forma de sustento de los habitantes adultos de Uaxactún). Tal información está resumida en el Cuadro XXVII-5.

profesión / forma de sustento	Número	% de “muestra neta” de la población adulta (n = 287)
Agricultor	102	35,54
Estudiante	144	-
Doméstico	65	22,64
Ningun oficio	47	16,37
Ama de casa	37	12,89
Empleado	8	2,78
Xatero	8	2,78
Perito Contador	2	0,69
Comerciante	2	0,69
Secretario	2	0,69
Administrado	1	0,35
Artesana	1	0,35
Ayudante	1	0,35
Carpintero	1	0,35
Enfermero	1	0,35
Guía de turismo	1	0,35
Guardián	1	0,35
Guardarecursos	1	0,35
Chofer (Conductor)	1	0,35
Maestro	1	0,35
Mecánico	1	0,35
Pastor	1	0,35
Perito en ciencias turísticas	1	0,35
Recolector	1	0,35

**Cuadro XXVII-5:** Profesión / forma de sustento

**Nota:** Tamaño de “muestra analizada” = 631 respondentes en total. En total contamos con 431 respondentes con mención del parámetro de enfoque. Hay 200 respondentes sin datos. De los 431 respondentes descontamos a 144 estudiantes. De este modo obtenemos 287 respondentes pertenecientes a la “muestra neta” de la población adulta de Uaxactún. Dentro del marco de la muestra analizada de 587 habitantes de Uaxactún hubo 317 respondentes adultos. De dado número (317), nuestra “muestra neta”, dentro de las medidas del último cuadro, está representada por 90,53%, su valor lo podemos considerar como altamente representativo.

Por el punto de vista de la investigación cualitativa podemos complementar que el tipo de profesión (el referido por los respondientes en el censo) podría ser predominante, es decir que está complementado constantemente o de forma ocasional con otras maneras de sustento. Sea la recogida de xate como una forma de sustento ocasional para la mayor parte de población masculina (en cuanto a las mujeres, éstas están encargadas del procedimiento secundario de xate). Al igual, casi cada “cabeza de la familia” posee una milpa. Para más datos detallados sobre la vida socio-económica consulte el apartado más adelante en este estudio.

De la perspectiva de nuestra siguiente investigación cualitativa y del método del cuestionario, una de las averiguaciones más importantes fue si el respondiente concreto procedía de Uaxactún (es decir era nacido allí) o llegó a Uaxactún en su edad infantil o adulta de otra parte del país. El *Censo 2013/2014* averiguaba la procedencia o mejor dicho el lugar de origen (el foco) de la trayectoria de movilidad de los habitantes actuales de Uaxactún. Teniendo en cuenta este censo, un 81% (concretamente 80,86%) de los habitantes de Uaxactún ya nació en dada localidad (se trata de 2ª o 3ª generación de colonos autóctonos, en otras palabras, los fundadores del pueblo). El espectro étnico actual de Uaxactún es muy diversificado y un 20% (19,13%) de sus habitantes procede de otras regiones de Guatemala (hasta 40 ciudades o pueblos distintos). Uno de los respondientes es de El Salvador (sin precisión del lugar de origen concreto). De la muestra analizada de 631 respondientes, 77 carecen de referencia sobre el lugar de origen, razón por la cual la “muestra neta” solo incluye a 554 respondientes. El Cuadro XXVII-6 resume el número actual de autóctonos y migrantes dentro de Uaxactún según una ciudad, pueblo o localidad concreta de Guatemala. Su forma gráfica se muestra en el Mapa XXVII-1.

	<i>localidad</i>	<b>Departamento</b>	país	número	% de “muestra neta” (n = 554)
(1)	<i>Uaxactún</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	448	80,87
(2)	<i>San Benito</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	12	2,17
(3)	<i>San Pedro Carchá</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	10	1,81
(4)	<i>San Agustín Lanquín</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	7	1,26
(5)	<i>Bariil</i>	<b>Huehuetenango</b>	Guatemala	7	1,26
(6)	<i>Cobán</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	6	1,08
(7)	<i>Amates</i>	<b>Izabal</b>	Guatemala	5	0,90
(8)	<i>Flores</i>	<b>Petén</b>	Guatemala	4	0,72
(9)	<i>Salamá</i>	<b>Baja Verapaz</b>	Guatemala	3	0,54
(10)	<i>Dos Lagunas</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	3	0,54
(11)	<i>Guastatoya</i>	<b>El Progreso</b>	Guatemala	3	0,54
(12)	<i>La Libertad</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	3	0,54
(13)	<i>Melchor de Mencos</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	3	0,54

(14)	<i>Poptún</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	3	0,54
(15)	<i>Santa Ana</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	3	0,54
(16)	-	<b>Chiquimula</b>	Guatemala	2	0,36
(17)	-	<b>Jalapa</b>	Guatemala	2	0,36
(18)	-	<b>Jutiapa</b>	Guatemala	2	0,36
(19)	<i>Las Cruces</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	2	0,36
(20)	-	<b>El Progreso</b>	Guatemala	2	0,36
(21)	<i>Sayaxché</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	2	0,36
(22)	<i>San Andrés Itzapa</i>	<b>Chimaltenango</b>	Guatemala	2	0,36
(23)	<i>Dolores</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1	0,18
(24)	<i>El Jícara</i>	<b>El Progreso</b>	Guatemala	1	0,18
(25)	<i>Estor</i>	<b>Izabal</b>	Guatemala	1	0,18
(26)	<i>Granados</i>	<b>Baja Verapaz</b>	Guatemala	1	0,18
(27)	<i>Gualan</i>	<b>Zacapa</b>	Guatemala	1	0,18
(28)	<i>Guatemala Ciudad</i>	<b>Guatemala</b>	Guatemala	1	0,18
(29)	<i>Huitec</i>	<b>Zacapa</b>	Guatemala	1	0,18
(30)	<i>Chinautla</i>	<b>Guatemala</b>	Guatemala	1	0,18
(31)	<i>Ixlu</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1	0,18
(32)	<i>Macanché</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1	0,18
(33)	<i>Morales</i>	<b>Izabal</b>	Guatemala	1	0,18
(34)	<i>Palencia</i>	<b>Guatemala</b>	Guatemala	1	0,18
(35)	<i>Barrios (Pto. Barrios?)</i>	<b>Izabal</b>	Guatemala	1	0,18
(36)	<i>Fray Bartolomé de Las Casas</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	1	0,18
(37)	<i>San Cristóbal</i>	<b>Guatemala</b>	Guatemala	1	0,18
(38)	<i>Senahu</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	1	0,18
(39)	<i>Xela</i>	<b>Quetzaltenango</b>	Guatemala	1	0,18
(40)	<i>Sabaneta</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1	0,18
(41)	<i>Socotzal</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1	0,18
(42)	-	-	El Salvador	1	0,18

Cuadro XXVII-6: Lugares de origen / localidades de trayectorias migratorias de los habitantes actuales de Uaxactún

*Nota:* "muestra analizada" = 631; 77 respondientes de la misma sin datos indicados de procedencia.



**Mapa XXVII-1:** Localidades de origen de trayectorias migratorias de los habitantes actuales de Uaxactún.  
 (Según el Censo 2013/2014) © Tatiana Podolinská, Dominik Čisárik, Tomáš Drápela, 2015  
 Nota: Los números en el mapa corresponden a los números del Cuadro XXVII-6.

Cuadro XXVII-7 trata de la vista general de trayectorias migratorias según las provincias concretas. Su forma gráfica está representada en el Mapa XXVII-2, la que señala las trayectorias de movilidad de los migrantes contemporáneos según dadas provincias.

departamento	Número	% de la muestra de migrantes actuales (n =105)
Alta Verapaz	25	23,81
Baja Verapaz	4	3,80
El Progreso	6	5,71
Esquintla	-	-
Guatemala	4	3,80
Huehuetenango	7	6,70
Chimaltenango	2	1,90
Chiquimula	2	1,90
Izabal	8	7,63
Jalapa	2	1,90
Jutiapa	2	1,90
El Petén (sin Uaxactún)	40	38,10
Quetzaltenango	1	0,95
Quiche	-	-
Retalhuleu	-	-
San Marcos	-	-
Santa Rosa	-	-
Solola	-	-
Suchitepequez	-	-
Totonicapán	-	-
Zacapa	2	1,90

**Cuadro XXVII-7:** Resumen de trayectorias migratorias según provincias particulares de Guatemala

**Nota:** De la “muestra analizada” total (631) han sido 448 habitantes autóctonos, 106 migrantes (77 respondientes han sido sin dato sobre la procedencia). De 106 respondientes 1 ha sido de otro país (El Salvador), por lo que no lo hemos incluido a la muestra neta de migrantes de Guatemala). Así en este caso la “muestra neta” de migrantes de Guatemala incluye a 105 respondientes.



**Mapa XXVII-2:** Trayectorias migratorias de los habitantes contemporáneos de Uaxactún, dentro de Guatemala.

© Tatiana Podolinská, Dominik Čisárik, Tomáš Drápela, 2015



**Mapa XXVII-3:** Alrededores del lago Petén Itzá con sitios más frecuentes de migración.

© Tatiana Podolinská, Dominik Čisárik, Tomáš Drápela, 2015

A medidas de la investigación cuantitativa, en el cuestionario absentía la cuestión de etnicidad. Según estimaciones internas de la oficina del OMYC, un 65% de la población es de origen indígena, siendo la población restante (un 35%) mestiza. A ciertas medidas en el *Censo 2013/2014* estaba suplido por la cuestión del „idioma (lengua) primario“, comprendido probablemente como la lengua del primer contacto, es decir cuál de los idiomas

es el más habitualmente usado por los respondentes en una conversación. El Cuadro XXVII-8 indica que la categoría de etnicidad no coincide con la categoría del idioma primario. Vea también los resultados de nuestra investigación cualitativa más adelante en este estudio.

idioma primario	Número	% de “muestra neta” (n = 544)
Castellano	493	90,63
Q’eqchi’	50	9,19
Mestizo	1	0,18

**Cuadro XXVII-8:** Idioma primario

**Nota:** En total 544 respondentes de “muestra neta”, 87 respondentes sin tal dato. En total hay 631 respondentes de “muestra analizada”.

Por esta relación no es sorprendente que más de un 90% de habitantes de Uaxactún considera el castellano como su lengua materna. Si tenemos en cuenta el hecho de que más que 80% de habitantes de Uaxactún son unos autóctonos (al menos en la primera generación), es decir, nacidos en Uaxactún. Se trata de la población “uaxaca” cuyo idioma mayoritario es el castellano. Un activo conocimiento de los dialectos indígenas nativos queda así limitado a la generación antigua, la 2ª generación está en posición de comprensión pasiva. El dialecto utilizado de forma activa más extendido en Uaxactún es la lengua q’eqchi’ (más de un 9%).

El *Censo 2013/2014* consultó también la cuestión religiosa. Resultados de esta investigación están incluidos en el Cuadro XXVII-9.

religión/confesión	Número	% de “muestra neta” (n = 531)
Evangélica	190	35,78
Católica romana	99	18,64
Ninguna	242	45,57

**Cuadro XXVII-9:** Religión /confesión

**Nota:** La “muestra neta” incluye a 531 respondentes, 100 respondentes eran sin dato correspondiente. En total hay 631 respondentes de la “muestra analizada”.

El resultado de averiguaciones cuantitativas hay que compararlo una vez más con la investigación cualitativa de la localidad. En realidad el número de creyentes activos es mucho menor, sobre todo en el caso de personas que habían declarado ser católicos romanos. Una parte de la población toma parte en varias iglesias, respectivamente las visita solo debido a algunas razones prácticas y en situaciones específicas. La mayoría de la población adulta de Uaxactún no tiene confesión o no tiene religión concreta. Esto tampoco quiere decir que dados respondentes hubieran renunciado a cualquier tipo de creencia en espíritus u otras formas de seres sobrenaturales. Para más

detalles sobre el último punto, vea el apartado de la investigación cualitativa sobre la situación religiosa de la cohorte adulta de habitantes de Uaxactún más adelante.

## **Investigación cualitativa de la situación socio-económica y de la identificación étnica de la cohorte adulta de los habitantes de Uaxactún**

Como ya ha sido mencionado al principio de este capítulo, la investigación cualitativa etnográfica y antropológica en la localidad de Uaxactún fue realizada por tres investigadores: Dra. Tatiana Podolinská del Departamento Etnológica de la Academia Eslovaca de Ciencias de Bratislava (2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2015); Ldo. Héctor Xol Choc de la Universidad Francisco Marroquín de Guatemala (2013) y Dominik Čisárik del Departamento de Historia y Cultura de Religiones de la Facultad de Filosofía y Letras de UK Bratislava (2015).



**Figura XXVII-1:** Dra. Tatiana Podolinská del Departamento de Etnología de la Academia Eslovaca de Ciencias durante la investigación en Uaxactún. Foto: H. Xol Choc, 2013.



**Figura XXVII-2:** Ldo. Hector Xol Choc de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala durante la investigación en Uaxactún.  
Foto: T. Podolinská, 2013.



**Figura XXVII-3:** Dominik Čisárik de la Universidad Comenio de Bratislava durante la investigación de campo, Uaxactún. Foto:  
T. Podolinská 2015.

Desde el comienzo de la investigación sistemática han sido interrogadas 103 personas de Uaxactún (“insiders”) + 17 personas del ambiente “outsiders” (es decir investigadores y miembros del equipo arqueológico, tanto guatemaltecos como europeos). Además de las entrevistas individuales contamos también con entrevistas de grupo (denominadas “Focus Group” /FG/), algunas de ellas hechas en situaciones espontáneas, otras eran artificiales escenificadas. Disponemos de 5 grabaciones FG del 2013 y de 2 grabaciones del 2015. En caso de varias personas, disponemos de más de una entrevista. Algunas entrevistas fueron repetitivas y de corrección final. En total, durante el periodo de investigación, se hicieron 270 grabaciones con duración de remate de 84 horas 4 min. La mayoría de las grabaciones realizadas en el grupo “insiders” se hizo en castellano, junto con 7 respondientes de nacionalidad q’eqchi’, donde las grabaciones aparecen en lengua q’eqchi. La duración total de grabaciones dentro del grupo “outsiders” es 5 horas 38 min. Éstas están en los siguientes idiomas: español, inglés, eslovaco y checo. La mayoría de las grabaciones cuenta con fotografías documentativas y apuntes contextuales puestas en el diario de campo. Cada grabación está cifrada y archivada en la “Lista descriptiva de grabaciones” (para más información, vea el archivo de datos sociales).

Datos demográficos básicos de nuestra muestra de insiders de Uaxactún por los años 2013 y 2015 están indicadas en el Cuadro XXVII-10.

Por el punto de vista del sexo, la muestra dentro de la investigación cualitativa puede considerarse correspondiente con la “muestra neta” (n = 587) a medidas del *Censo 2013/2014*. Según dada muestra la representación porcentual es igual a: 23,5% – mujeres, 30,5% – hombres y 46% – niños. Representación porcentual de niños puede parecer menor, debido al hecho de que muchos respondientes (niños) pertenecen a las entrevistas de grupo, las cuales no hemos incorporado a la muestra neta de entrevistas individuales. El objetivo de nuestra investigación (prospección de vida socio-económica de los habitantes de Uaxactún y prospección de presencia y transmisión de historias de seres sobrenaturales) naturalmente determinó como grupo primordial de respondientes a los adultos. Pese a este hecho, podemos constatar que el balance de edad y sexo de la muestra cualitativa está equilibrado. Proporción de hombres a mujeres en el marco de la muestra neta del *Censo 2013/2014* corresponde a 1,29 (hombres con respecto a mujeres), mientras que según nuestra muestra neta la proporción es 1,35 (con respecto a los hombres). En cuanto a la edad (por razones de finalidad de la investigación) la muestra de respondientes ha sido generalmente un tanto mayor que lo constado en el *Censo de 2013/2014*. En la muestra cualitativa la longevidad media de los respondientes gira alrededor de unos 32 años, mientras que en la muestra neta del *Censo del 2013/2014* es de 24,5 años de edad.

gender / sexo			número	% de muestra general de entrevistas individuales (n = 103)	
Mujeres			40	38,83	
Hombres			54	52,43	
Niños			9	8,74	
<b>longevidad media</b>			años	-	
longevidad media – mujeres			46	-	
longevidad media – hombres			50	-	
longevidad media – niños			11	-	
longevidad media general			32	-	
Procedencia			número	% de “muestra neta” (n = 65)*	
procedencia autóctona (Uaxactún)			46	70,77	
Migrante			19	29,23	
localidad / departamento / país			número	% de “muestra neta” (n = 65) *	
<i>Uaxactún</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	<b>46</b>	<b>70,77%</b>	
<i>Dos Lagunas</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1	<b>4</b>	<b>6,16%</b>
<i>Flores</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1		
<i>Santa Ana</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1		
<i>San Benito</i>	<b>El Petén</b>	Guatemala	1		
<i>Cobán</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	3	<b>7</b>	<b>10,77%</b>
<i>San Agustín</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	2		
<i>San Pedro Carchá</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	1		
<i>Senahu</i>	<b>Alta Verapaz</b>	Guatemala	1		
-	<b>El Progreso</b>	Guatemala	1	<b>2</b>	<b>3,07%</b>
<i>El Jícaro</i>	<b>El Progreso</b>	Guatemala	1		
<i>Morales</i>	<b>Izabal</b>	Guatemala	<b>2</b>	<b>3,07%</b>	
<i>Ciudad de Guatemala</i>	<b>Guatemala</b>	Guatemala	<b>1</b>	<b>1,54%</b>	
-	<b>Jalapa</b>	Guatemala	<b>1</b>	<b>1,54%</b>	
<i>Huitec</i>	<b>Zacapa</b>	Guatemala	<b>1</b>	<b>1,54%</b>	
-	-	El Salvador	<b>1</b>	<b>1,54%</b>	

Cuadro XXVII-10: Datos generales de muestra cualitativa (habitantes de Uaxactún, según investigaciones de los años 2013 y 2015)



Entre otras averiguaciones cualitativas destaca el hecho que en Uaxactún de hoy en día podemos encontrar una numerosa generación de descendientes de los “antiguos fundadores” de Uaxactún. Esta generación es característica por mantener muchos elementos importantes de su identidad. Su primer idioma activo es el castellano, su prenda no lleva ningunos rastros de trajes regionales indígenas, y su identidad está situada dentro de redes familiares más próximas (pertenencia consanguínea a medidas de Uaxactún); secundariamente dentro del marco de las redes de profesión, religión y aficiones presentes en Uaxactún. De este modo, contando con 46 respondientes de origen autóctono de Uaxactún (70,77% de la “muestra neta”) vemos una escala variada de apellidos que indican procedencia de etnias indígenas (sobre todo q’eqchi’, pero también hubo casos de k’iche’) o también familias procedentes de México. Así también la muestra de 19 migrantes en lo que es la muestra cualitativa (29,23% de “muestra neta”, más o menos coincide con las averiguaciones del *Censo 2013/2014* que consta que la mayoría de migrantes procede de departamentos más próximos a Uaxactún – aparte de El Petén (6,16% de “muestra neta”), se trata de departamentos como Alta Verapaz (10,77% de “muestra neta”), El Progreso e Izabal (ambos 3,07% de “muestra neta”).

Los datos de la investigación cualitativa están en fase de acondicionamiento y transcripción primaria. En la siguiente parte proporcionamos los resultados todavía preliminares y el sumario. Estos datos hay que considerarlos preliminares. En la siguiente fase habrá q precisarlas y verificarlas.

### **Breve historia de Uaxactún**

Uaxactún nació a finales del Siglo XIX con la llegada de chicleros y extractores de resina del árbol Chicozapote (*Manilkara zapota*), en ese entonces llamado San Leandro, nombre dado por los chicleros. Más tarde los chicleros descubrieron una aquada (depósito de agua) en la cual existía bambú y por consiguiente le llamaron Bambunal. La fecha de fundación, señalada también en varios carteles informativos puestos en la comunidad, es el año 1910 (vea la figura XXVII-10). En aquella época, el chicle era una de las materias primas muy codiciadas para hacer goma de mascar. Poco a poco, los chicleros iban estableciéndose aquí hasta crear una comunidad. Además de los extractores de chicle y los contratistas, para cumplir con las necesidades de los chicleros, hacía falta contratar a cocineras y a los llamados arrieros (es decir personas que daban de comer a las mulas, recogían hojas del árbol ramonal (vea más abajo). Estas mulas bajaban grandes cargos desde campos alejados provisorios ubicados en la selva, hasta el campamento de base. Cuando Uaxactún era un campamento chiclero, su nombre era San Leandro, posteriormente cambiado a El Bambunal. El nombre actual – Uaxactún – fue propuesto en 1916 por el arqueólogo estadounidense Sylvanus Morley. Semánticamente viene de dos palabras Mayas: “Waxac” (ocho) y “Tun” (piedra).

## Uaxactún contemporáneo

El poblado de Uaxactún actual está localizado a 23 km al norte del Parque Nacional de Tikal en zona de usos múltiples de la Maya Biosphere Reserve (MBR). De acuerdo con Schwartz (1990), el pueblo moderno ha existido unos 100 años seguidos aproximadamente. Uno de sus rasgos específicos es que ya desde su establecimiento, estaba históricamente aislado de otras comunidades. Esto se debe a su remota localización en lo profundo de la selva y también a carencia de carreteras de servicio que llevaran hacia el poblado (Ibidem). La carretera comunicativa que unió Uaxactún con la ciudad de Flores (la capital del departamento) no se había realizado hasta los años 70 del siglo XX. Por esta razón, durante la temporada de humedad y precipitación de lluvia (de mayo a diciembre), el acceso estaba muy restringido. El mantenimiento bianual de la carretera que empezó en los años 90 aseguraba su fluidez a lo largo de todo el año. Hoy en día hay un servicio diario de transporte por una línea local de autobuses, ofreciendo transporte diario entre Uaxactún y Flores. Además, un empresario local ofrece un servicio de lanzadera también. A pesar de una mayor comunicación con el mundo “a las afueras”, Uaxactún permanece relativamente aislado del resto de El Petén, tanto geográficamente como culturalmente. En la comunidad hay un teléfono satélite a disposición y una conexión de internet utilizable tanto desde la oficina del OMYC, como también en la sala interactiva (de ordenadores) en escuela local. Además de estos dos utensilios, existe también una conexión radiofónica en el poblado.



**Figura XXVII-4:** Uaxactún contemporáneo. Foto: T. Podolinská, 2015.



**Figura XXVII-5:** Comunidad de Uaxactún. Foto: CEMEC, 2010;  
([http://www.omycuaxactun.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=49&Itemid=60](http://www.omycuaxactun.com/index.php?option=com_content&view=article&id=49&Itemid=60)).

Desde el año 2013/2014 se ha instalado un suministro de electricidad en Uaxactún mediante paneles solares. Empero, el uso y sobre todo el manejo (alquiler mensual regular) de la electricidad ha sido saboteado por algunos habitantes del pueblo, puesto que el pago mensual empeoraría su ingreso irregular de una manera importante. De este modo, la mayoría de las casas queda dependiente de electricidad generada mediante unos bancos de electricidad de casa. Por esta razón, aparte del dinero en efectivo, otro medio de pago apreciado es el combustible. El alumbraje de hogares por la tarde queda así todavía en forma de prender velas u otras luces provisorias. Otro problema de tal carácter es el abastecimiento de agua potable en casas. Aún cuando la mayoría de las familias puede tomar agua de tanque comunitario, este agua no es potable por su contenido elevado de calcio. Unas de las fuentes de agua fundamentales para Uaxactún son las aguadas. Con respecto a la precipitación lluviosa, sus números se mueven entre 3 y 5. El agua traída de éstas por los locales se utiliza para beber y cocinar.



Figuras XXVII-6 y 7: Linterna provisional, satélite y panel solar. Foto: T. Podolinská, 2013, 2015.



Figuras XXVII-8 y 9: Una de las aguadas locales en época de sequía. Tanque comunitario con agua potable. Foto: T. Podolinská, 2013.

### *Estatuto de habitante de la comunidad*

Técnicamente, cada individuo de Uaxactún ha de ser *socio* o miembro oficial de la comunidad. Según nuestros comunicantes, este estatuto garantiza a los individuos el derecho a votar y a expresarse sobre asuntos cuestionables. El estatuto de socio es otorgado automáticamente a niños nacidos en Uaxactún, sin embargo los inmigrantes o cónyuges de los socios deben solicitar tal estatuto a la comunidad para poder convertirse en miembros de la comunidad. Este proceso ocurre durante reuniones regulares de la OMYC. No obstante, nuestros comunicantes han desvelado que dadas elecciones con votos particulares solo pasan raramente. De hecho, un individuo que ha sido un miembro activo de la OMYC desde su establecimiento (el establ. del OMYC) en 1997, no se vio posible de recordar el último voto. Con respecto a las palabras del comunicante, a los “no socios” se les permite asentarse en Uaxactún, ya que el gobierno local no apoya el derecho de Uaxactún a controlar la inmigración hacia su comunidad.

### *Reserva de Biósfera Maya (RBM)*

No hasta una década después de empezar la industria extractiva, los habitantes de Guatemala se han preocupado por los impactos de tal industria al medio ambiente. El presidente Cerezo fue elegido a mediados de los años 80, pero no tuvo éxito en controlar los grupos militares y de guerrilla, grupos que permanecieron en conflicto por todo el país. Sin embargo el presidente sí logró exponer unas cuestiones medioambientales durante el conflicto civil. Los activistas ambientales locales, apoyados por organizaciones ambientales internacionales, trajeron atención pública a la feroz deforestación causada por la extracción y el aumento del laboreo de tierras por los migrantes y de tendencia creciente de ganadería en Selva Maya (Sundberg 2003). Los activistas apretaron al presidente para que firmara la legislación de 1989, la que constituyó un sistema de áreas protegidas y un secretariado de gestión, El *Consejo Nacional de Áreas Protegidas – CONAP* (Ibidem). La legislación estableció la *Reserva de Biósfera Maya* en 1990 (Juska, Koenig 2006: 50). En acuerdo con la Educación de Naciones Unidas, la Organización Científica y Cultural (UNESCO) del modelo de la reserva de biósfera, el objetivo de la RBM es combinar los propósitos de conservación, investigación científica y desarrollo económico sostenible (UNESCO 2005). El objetivo no consiste en excluir a la gente de áreas protegidas, sino identificar maneras por las que la gente y la naturaleza puedan convivir para un beneficio mutuo (Nations, 1999; Juska, Koenig 2006: 51). Al igual que la mayoría de reservas de biósfera, la RBM<sup>2</sup> está dividida en tres zonas interrelacionadas, denominadas también área de núcleo, zona de usos múltiples y área de transición:

---

<sup>2</sup> La RBM tiene 7 áreas de núcleo. Esto incluye cuatro parques nacionales que exponen atracciones de tipo cultural y natural y además tres biotopos reservadas estrictamente a vida silvestre.

(1) La zona central de núcleo sirve de refugio para comunidades y biótotos de plantas y animales y sus fuentes genéticas. La zona de núcleo es una protección legal asegurada y permite una prospección científica y un turismo suave;

(2) El área de usos múltiples rodea a la zona de núcleo y puede implicar prospecciones experimentales, rehabilitación y acoger a habitantes residenciales permanentes, turismo y uso de recursos y remedios sostenibles. Se permiten prácticas de administración manipulativas con una finalidad de aumentar la producción, conservando procesos naturales;

(3) La zona de transición o “zona neutral” rodea a ambas áreas antes mencionadas. Los conceptos que se han desarrollado dentro de la reserva de biósfera están empleados para conseguir un equilibrio sostenible entre el uso de recursos naturales para cumplir con las necesidades humanas, y su conservación para el futuro de región entera (NPS 2005).

La RBM tiene a su vez 7 áreas de núcleo. Esto incluye cuatro parques nacionales que exponen atracciones de tipo cultural y natural y además tres biotopos reservados estrictamente a la vida silvestre. Entre las áreas de núcleo es globalmente reconocido el Parque Nacional de Tikal, que contiene la parte maya clásica de Tikal y en 1979<sup>3</sup> fue clasificado como Patrimonio de la Humanidad UNESCO mixto – cultural y nacional. En 1982 el Parque Nacional de Tikal expandió hasta Uaxactún para incluir las ruinas que yacen en esa zona (pero no todas las tierras de la concesión de Uaxactún) (UNESCO 2005). La zona de usos múltiples está formada por casi 850.000 hectáreas de selva tropical poblada, sus pobladores viven de una especie de combinación del campesinado y la extracción de los productos de selva. Un pequeño porcentaje de pobladores está empleado en el sector turístico también. La zona de usos múltiples sirve para una extracción sostenible de productos que no sean de madera, incluyendo palmeras de **xate** (fam. *Chamaedorea*), resina/goma de **chicle** sacada del árbol llamado “Chicozapote” (*Manilkara zapota*) y pimienta recogida del árbol de **pimienta gorda** (*Pimento dioica*). Estos productos arbóreos son renovables y es posible recolectarlos sin aniquilar la planta.<sup>4</sup> Uaxactún, por ser una comunidad que está dentro de la Zona de Usos Múltiples de la RBM, está inició un proceso de concesión en el año 1996, que se concluyó el 2 de Septiembre de 1999.

<sup>3</sup> Este es el punto de enfoque de la mayor parte de turismo de Petén, contando con más de 180.000 turistas nacionales o internacionales por año (UNESCO 2005). Respecto a la estimación UNESCO (Juska, Koenig, 2006: 52), esto resulta en el hecho de que el turismo es el punto de la mayor producción para la Reserva de Biósfera Maya, aportando alrededor de 50 millones de dólares americanos cada año.

<sup>4</sup> La industria guatemalteca de xate facilita empleo aproximadamente a 4000 recolectores en cuanto a El Petén impartiendoles una media de 127 dólares americanos mensuales (Manzanero 1999). El exporte del chicle, con su mayor mercado de demanda en Japón, beneficia a unas 2000 familias peteneras dándoles un salario neto de 336 dólares americanos por mes (Ibidem). A lo sumo, la recogida de estos productos dio lugar a 378.200 horas laborales personales por año en 1992 y obviamente intermedia todavía más de tales horas hoy en día (Reining et al. 1992).



Mapa XXVII-5: Zonificación de la Reserva de Biosfera Maya

### Acuerdo de la concesión

Con respecto a la concesión del año 2000, a la comunidad de Uaxactún le fueron concedidos 200.000 acres (83.558 hectáreas) de bosque (selva). En Uaxactún, la concesión está en gestión de la *Organización de Manejo y Conservación*, una ONG local comúnmente conocida como **OMYC** también.



Figura XXVII-10: Cartel informativo de Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013.

Uaxactún y su larga historia del uso de selva, no dependiendo de leña, lo diferencia de otras comunidades con concesiones forestales similares. Históricamente, la extracción comunitaria de los productos de monte no lignarios (PMNL) ha complementado la conservación del bosque. Esto se debe a una distribución extensiva y necesidades forestales de xate y chicle, los productos recogidos en el primer lugar. No obstante, los habitantes de Uaxactún están ahora confrontados con el reto de producir rentas de concesión, el problema que entre otros concesionarios de la RBM han sido solucionados por amplificar la extracción de leña. En la actualidad, los habitantes de Uaxactún han decidido bajar la cuota de explotación al mínimo y así seguir contando primariamente con la extracción de los PMNL y otras actividades de sostenimiento, tales como la caza regular de pavos cada año o el ecoturismo. La comunidad de Uaxactún, asistida por trabajadores de monte cualificados, ha elaborado un plan de administración que restringe la explotación a un tercio de la concesión, dividiendo los dos tercios restantes entre áreas donde se permite recoger plantas y otros PMNL y áreas de protección estricta. El plan de administración identifica también zonas de ambiente críticas que deben permanecer intactas (Rainforest Alliance 2005). Menos de un por ciento de la concesión se explota anualmente, con áreas explotadas aptas para regenerarse durante unos 40 años (Ibidem). La explotación está limitada por una recolección selectiva de 162 hectáreas (400 acres) por año dentro de 8000 hectáreas especificadas (19,280 acres) de su concesión (Ibidem). Tales métodos de recolección de leña, desarrollado por la ONG Rainforest Alliance's SmartWood program, están diseñados a causar mínimos daños al bosque mientras que se cuenta con la protección del medioambiente (Juska, Koenig 2006: 73). En 2004, la recolección en Uaxactún consistió en 309 árboles solamente, sin embargo a pesar del bajo nivel de recolección, la comunidad ganó un provecho significativo (Rainforest Alliance 2005). La **Rainforest Alliance** (2005) atribuye este suceso al hecho de que Uaxactún posee un aserradero, el que permite cumplir con pedidos especiales también. Son tales como por ejemplo la tela de caobas para empresa Gibson Guitars, cuyos instrumentos artesanales se producen cada vez

más utilizando solo leña de SmartWood-certified forestry operations. Fondos de la industria forestal sostenible de Uaxactún se han usado para pagar las rentas de concesión, facilitar fondos de emergencia para miembros de la comunidad con necesidad de asistencia sanitaria, para mejorar la educación local contratando a profesores de nivel de educación secundaria y por último para pagar una cantidad de dinero necesaria para que los niños puedan asistir clases interactivas de ordenadores por los fines de semana (Ibidem).



**Figura XXVII-11:** Información sobre la concesión de Uaxactún para los habitantes puesta sobre un carte de madera. Foto: T. Podolinská, 2012.

La cuota estándar por un contrato de arrendamiento es de 10 quetzales por hectárea (aproximadamente \$7.60 USD). Esta se pagaba anualmente durante los primeros diez u once años (McNab 1998). Las concesiones son concedidas en incrementos de 25 años, su revaloración y renovación se basa en un correcto cumplimiento de regulaciones durante el último periodo de arrendamiento.

Una vez que la comunidad adquiere una concesión, CONAP monitorea atentamente su gestión, ante todo la gestión de leña. Con respecto a las palabras de Luis Calderón, el jefe de la división de concesiones forestales de CONAP, “solamente los árboles de más de 30-35 años pueden ser talados, y el número máximo de caobas taladas

por un acre es 1,5 (es decir 6 árboles por una hectárea) (Feldman 2002: 94). Hay de 25 a 40 áreas de recolección en cada concesión, en cada una de ellas puede talarse solo una vez al periodo de contrato (25 años). Las concesiones tienen 3 años para ser aprobadas por CONAP, la leña recolectada debe ser certificada por el Consejo de Vigilancia de la Selva (Ibidem). Para poder prolongar la concesión en el marco del periodo de 25 años, la comunidad presenta un plan de desarrollo de la comunidad donde tiene que demostrar sostenibilidad y renovabilidad de fuentes selváticas que utiliza.

### *Organizaciones locales*

La *Organización de Manejo y Conservación (OMYC)* y el *Consejo Comunitario de Desarrollo (COCODES)* son dos organizaciones locales principales de Uaxactún. OMYC es la responsable por asuntos que pertenecen a la administración de la concesión forestal y el grupo COCODES maneja las cuestiones relacionadas con el propio pueblo (por ejemplo la recogida de basura). OMYC tiene una junta directiva que consiste en seis personas elegidas por miembros de la comunidad. Otros grupos comunitarios se organizan para buscar soluciones a asuntos específicos. Directores de tales organizaciones son responsables por comunicar las cuestiones en debate y otras ideas a la junta directiva y a los socios en general. En total contamos con 22 agrupaciones que representan distintos intereses y profesiones dentro de la comunidad, incluyendo el grupo de xateros, diversos grupos artesanales y el grupo chiclero. COCODES aporta 8 personas que tienen palabra decisiva en los asuntos del pueblo. A menudo, ambos grupos se encuentran, se anima a la asistencia de los socios. La asociación primordial es la **OMYC S.C.**, una organización civil encargada de regular cumplimiento correcto de condiciones del otorgamiento de una concesión aplicada para administrar las áreas concedidas dentro de la zona de usos múltiples de la RBM.



Figura XXVII-12: Cartel informativo de OMYC en Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013.

Su objetivo es desarrollar la comunidad de Uaxactún y manejar adecuadamente los recursos naturales extraídos del ambiente. OMYC funciona también como un cuerpo administrativo, en actos de ejecución colabora con alcalde del pueblo.<sup>5</sup> Por lo antes mencionado, los habitantes de Uaxactún tienen ganancias importantes respecto a la concesión de RBM, en medidas de la que pueden aprovechar de manera ecológica 83 558.46 hectáreas de selva: 28 mil hectáreas sirven para uso individual, 1700 hectáreas desempeñan la función de tierra laborable, mientras que el resto (más de un 50%) se utiliza para recoger recursos como xate, chicle, pimienta gorda, etc. La Unidad de Manejo de Uaxactún, es la concesión más grande en manos de comunitarios dentro de la RBM.<sup>6</sup> Según el documento interno (vea el registro social de datos de Uaxactún 2009 – 2015, corpus: materiales UAX 2015), la OMYC fue fundada en 1999 y en 2000 le fue otorgado en concesión la Unidad de Manejo de Uaxactún a un grupo de socios comunitarios, 264 en aquel entonces, para que desarrollaran actividades de aprovechamiento de recursos lignarios (solo en el 32% del total) y no lignarios (solo en 53% del total), siempre y cuando se cumpla con los lineamientos establecidos por el CONAP. A los ciudadanos comunitarios se les proporciona una garantía de productos y un menor precio en comparación con otras reservas. La vigilancia de control por parte de la OMYC consiste en delegar guardias que supervisen el área, junta de prevención de incendios siempre anota intervalos de quema entre diferentes partes de la selva. Con esta finalidad notamos unas banderas guindadas delante de la oficina de la OMYC con colores correspondientes a distintas condiciones de quema: el verde indica una quema sin cualquier riesgo; el color amarillo está relacionado a una quema bajo vigilancia (dado por las diferentes condiciones ventosas); el rojo indica una prohibición total de quema. Los colores amarillo y rojo se utilizan en periodo seco. La OMYC media también un apoyo de educación del pueblo, una ayuda social, apoya también la sanidad comunitaria, intermedia una comunicación con otras municipalidades de la zona (con Tikal, etc.). OMYC posee la concesión de compra y venta de xate, chicle y madera. Según folletos informativos de OMYC (vea el archivo de datos sociales de Uaxactún 2009 – 2015; corpus: materiales UAX 2015) ) la OMYC genera beneficios en Uaxactún: „A) *Beneficios para actividades de aprovechamiento lignario de campo*: – generación de empleo para un estimado de 60 personas que participan en actividades de marcación, wineo, mapeo, tala, jorro y transporte de madera; – la actividad forestal lignaria es la que genera beneficios para las inversiones en Educación, Salud y Ayudas Sociales; – 60 familias beneficiadas directamente con al menos una plaza para un miembro de la familia; B) *Beneficios para actividades de aprovechamiento lignario en aserrío*: – generación de empleo para un estimado de 40 personas, – 75 familias beneficiadas a través de oportunidades para emplear por lo menos un miembro de la familia en las actividades (aserrío, desorillado, despuntado, estibado, cubicación, etc.); C) *Beneficios por actividad de xate*: – generación

<sup>5</sup> Según la oficina de OMYC, hay más de 200 familias en Uaxactún. Unas antropólogas estadounidenses que en periodo entre 2005 y 2006 llevaron a cabo una investigación colaborando con la organización americana WCS, elaboraron una evaluación de 150 familias vivientes en Uaxactún, teniendo en cuenta que el número de habitantes estimado, según sus estudios, alcanzó 850 habitantes (McNab 2005, según Juska, Koenig 2006). La evaluación de datos del *Censo de 2013/2014* indica que hay aproximadamente 187 casas en Uaxactún con un número respectivo de unos 769 residentes.

<sup>6</sup> Lista de concesiones de MBR: Concesión Comunitaria Chosquitán, Concesión Comunitaria Afisap, Concesión Industrial Gloria, Concesión Comunitaria Las Ventanas, Concesión Comunitaria Río Chanchich, Concesión Comunitaria Cruce a La Colorada, Concesión Comunitaria El Esfuerzo, Concesión Comunitaria La Pasadita, Concesión Comunitaria San Miguel La Palotada, Concesión Comunitaria La Unión (según Juska, Koenig 2006).

de empleo para un estimado de 190 personas, entre xateros, seleccionadoras, conductores, recortadores, empaquetadores, etc., – estímulo de xate para el personal xatero de la comunidad, que consiste en Q0.30 por cada manojo, – 145 familias beneficiadas entre la bodega, campamento, gente del diario y administración; D) *Beneficios para la educación:* – mejoramiento del estándar de vida de los habitantes de la comunidad, – aumento de las capacidades de los estudiantes de diferentes niveles, – 90 familias beneficiadas únicamente por la educación TELESECUNDARIA; E) *Beneficios sociales:* – ayudas sociales a miembros de la comunidad que padecen de enfermedades y accidentes, – empleo en la construcción de Champones (tiendas) en actividades de mantenimiento de viveros, empleo en la carpintería, para la actividad de producción, – inversión en salarios de la Educación TELESECUNDARIA y Primaria, – asistencia a los agricultores y prevención de incendios."



**Figura XXVII-13:** Telesecundaria en Uaxactun. Foto: FB de OMYC.



Figura XXVII-14: Academia López. Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013.

En el pueblo existe una posibilidad de apuntarse en cursos pagados de mecanografía dentro de la oferta de la Academia López. En la actualidad los miembros de la comunidad escolarizados cuentan también con una sala de computación, con aproximadamente 20 ordenadores a disposición (conexión de internet incluida).

**COCODE** es la asociación responsable de la realización de proyectos comunitarios. Uno de los miembros principales es el alcalde. Mientras que OMYC facilita el desarrollo comunitario, COCODE lleva a cabo las actividades del municipio. Son tales como por ejemplo la construcción de carreteras (la carretera Tikal – Uaxactún), instalación del proyecto de la TELESECUNDARIA – año 2014 (un equipo educativo mandado a escuelas para clases por la tarde) e instalación de electricidad obtenida mediante los colectores solares. Monitoran también el buen funcionamiento de las actividades ya arrancadas. El Consejo Constructivo, un consejo cuyos miembros se reúnen siempre antes de las misas evangélicas (antes de las 7 de la tarde) ejecuta decisiones internas en el nombre de toda la comunidad de Uaxactún en colaboración con la OMYC.

**Bodega de Xate** es una asociación local de recogedores (hombres de la zona) y elaboradores secundarios de xate. En 2005 su proyecto piloto inició una colaboración con organizaciones estadounidenses (especialmente con la organización Continental – EE.UU. El primer punto consistió en exportar solo un número limitado de paquetes de muestra de xate. Más adelante se desarrolló también una colaboración con MAEX (Guatemala). Hoy en día,

un paquete contiene 600 ramas de xate. Su uso primario es de decoración (parte complementaria de ramos, material de cobertura de techos). Citando a la directora actual: „Cuando fui a visitar a los socios contratantes a Nueva York, el xate recubría los interiores de todas las iglesias de la ciudad“. No hay restricciones de recogida de xate de la selva, solo la restricción respecto al área de origen. Notamos unos sectores delimitados de recogida de xate en los alrededores del pueblo. Éstos cambian entre sí cada 3 semanas. Nos informaron de acción de unos 70 xateros recogiendo en 8 campamentos aproximadamente. Aparte de los últimos, hay más de 30 elaboradores/procesadores de xate que trabajan en la bodega de xate.



**Figura XXVII-15:** Centro de acopio de xate, mural que interpreta la cadena de producción de la actividad de xate (obra de arte dirigida por Daniela Prieto de Chile y co-elaborada por estudiantes comunitarios). Foto: T. Podolinská, 2013.

**Asociación de carpinteros y elaboradores de madera** (empresa privada) – Se trata de un agrupamiento de 32 carpinteros originalmente (año 2000), los que procesan madera de procedimiento petenero (madera de tales árboles como caoba, cedro, mora, jobillo de Santa María, aceituno etc.). Son principalmente árboles de madera dura. De dadas fuentes hacen concretamente 11 especies de muebles, especialmente sillas y mesas.



Figura XXVII-16: Muestra de un producto del taller carpintero de Uaxactún. Foto: L. Krupa, 2012.



Figura XXVII-17: Cartel informativo de la asociación de mueblistas de Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013.

**Brisa de la Selva Maya** y **Ocho piedras** – dos sociedades femeninas presentes en Uaxactún. Brisas de la Selva Maya es una sociedad formada por aproximadamente 35 mujeres con 22 años de funcionamiento en Uaxactún. Se trata de mujeres locales, que manufacturan muñecas tradicionales hechas de tusa (muñecas de tusa) de flores secadas y tintadas, mazorca seca, tipos especiales de setas y plumas de diferentes aves. La demanda es nacional, incluso hay exporte hacia los EE.UU. Además de las muñecas de tusa, se hacen también collares, pendientes y cestas. Como contribución para el funcionamiento de la asociación, se toman 5% de cada pieza vendida (5Q de cada 100Q). Este dinero se deposita en caja.





Figuras XXVII- 18, 19, 20 y 21: Proceso de manufactura de las muñecas. Foto: T. Podolinská, 2013.

Además de la producción de muñecas, una parte de la población femenina de Uaxactún tiene una posibilidad de participar en los proyectos arqueológicos ya mencionados, donde pueden trabajar como cocineras, lavanderas o niñeras. Más tradicionalmente visto, las mujeres de Uaxactún se ocupan de cría de animales domésticos, sobre todo gallinas y pavos para vender. La mayor venta de animales ocurre en diciembre. Las mujeres más activas toman parte en varios cursos ofrecidos por la comunidad. Estos cursos les enseñan por ejemplo diferentes técnicas de costura, pueden aprender a preparar y hornear pan y pasteles o elaborar piñatas para fiestas. Dado que los hombres están normalmente ocupados de trabajar en la comunidad o en el monte, muchas mujeres venden productos en las tiendas locales también. Dos de las mujeres tienen fama de ser curanderas populares, la gente del pueblo suele buscar su ayuda tanto en casos de enfermedades corrientes, como en las específicas. Otras dos mujeres aumentan sus ganancias por vender chumpiate (una bebida fermentada tradicional). La comunidad cuenta también con una florista.

**Puesto de Salud** – surgió en 1970. Originalmente era una casa privada, en la actualidad el puesto sirve de unidad preventiva ante varias enfermedades regionales. El puesto imparte vacunas para niños menores de 5 años. Su utilidad es solamente como un puesto de salud, en caso de primeros auxilios de urgencia, sin embargo no como un hospital. Según uno de los empleados, presencia de enfermedades tropicales es mínima. De entre las infecciones más corrientes predominan catarros y diarreas. Hay también unas visitas regulares de grupos de médicos que vienen de Flores para investigar la abundancia y la expansión de los virus. Los medicamentos son siempre mandados por el Ministerio de Salud de la capital. En caso de accidentes o enfermedades graves, partos, etc., existe la posibilidad de tomar prestado un vehículo o solicitar a la OMYC alquiler de un coche comunitario para transporte urgente hacia el hospital de Flores.



Figura XXVII-22: Puesto de salud de Uaxactún. Foto: H. Xol Choc, 2013.

**CONAP (Consejo Nacional de Áreas Protegidas)** y el **Consejo Coordinativo de la Reserva Maya** han tenido la mayor autoridad para regir la reserva,<sup>7</sup> un número de organizaciones no gubernamentales (ONG), empresas privadas y otros grupos comunitarios han participado en la administración del parque también. Debido a restricciones de recursos, en 1990 el gobierno de Guatemala firmó un acuerdo con la *United States' Agency for International Development (USAID)* para dar pie a aporte y participación en la gestión de la reserva. Con la idea de que la población guatemalteca de gente extramadamente pobre iba creciendo por un rápida degradación de la base de recursos naturales, de la que tenían ingresos, la USAID se ha interesado en invertir en biósfera y en instituciones claves de reforzamiento para administrar los recursos naturales de una manera más efectiva y sostenible (USAID 1998). Tienéndolo en cuenta, USAID ha invertido casi 20 millones de dólares americanos en la reserva en los primeros 3 años después de su establecimiento (Gretzinger 1998; Juska, Koenig: 2006: 55 – 56). USAID proporciona financiación para diversas ONGs regionales, incluyendo the Certified Sustainable Forest Products Alliance, the Nature Conservancy y the *Wildlife Conservation Society* (vea más adelante). USAID ayuda a guiar numerosas iniciativas de la región, razón por la cual tiene interés en ver cumplirse los proyectos uno detrás de otro.

---

<sup>7</sup> Además del CONAP hay otras cuatro organizaciones gubernamentales responsables en particular por la administración de la MBR: (1) *Comisión Nacional del Medioambiente (CONAMA)* – responsable de revisar la evaluación del impacto ambiental (EIAs) y hacer cumplir reglas y decisiones que resultan de las EIAs (Embajada de Guatemala 2006). (2) *Instituto de Antropología e Historia (IDAEH)* – responsable de la conservación del Patrimonio de la Humanidad de Guatemala. Este instituto gestiona todos los parques nacionales que tengan yacimientos arqueológicos (Rare Conservation 2001). (3) *Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT)* – su objetivo principal es promocionar, desarrollar y aumentar el turismo en Guatemala. La tarea fundamental del INGUAT en relación a la RBM es hacerle publicidad a la reserva tanto a los viajadores domésticos como a los internacionales (INGUAT 2005). (4) – *Ejército guatemalteco* – De vez en cuando el ejército se ve involucrado a la gestión de la reserva. Estos casos excepcionales ocurren cuando surgen situaciones de violencia o desobediencia. Los miembros del ejército hacen también un control general de la reserva – puntos específicos de la reserva y patrullan las fronteras del sector (Ibidem). Los miembros de estas organizaciones juntos toman posiciones en el Consejo Coordinativo de la Reserva Maya, que fue fundada con el propósito de asegurar la coordinación entre sus actividades (Juska, Koenig 2006: 55).



Figura XXVII-23: Foto: T. Podolinská, 2013.

**Wildlife Conservation Society (WCS)** – es probablemente la ONG internacional más activa que ha permanecido en la región. Tiene una oficina de campo que sirve como un centro para trabajadores de campo. Mediante el apoyo de USAID, WCS asiste a CONAP en supervisión de integridad ecológica de la reserva. Los investigadores de WCS llevan a cabo encuestas de especies extendidas para poder cuantificar el impacto de amenazas sobre tales especies dentro de dada región. Desde 1997 WCS ha apoyado también esfuerzos del municipio de Uaxactún para conseguir y administrar una concesión forestal dedicada a la gestión forestal sostenible y a la conservación. Las actividades de WCS que opera en Uaxactún incluye: planificación, monitoreo y extracción sostenible recursos forestales no lingarios; entrenamiento de gente local en investigaciones de campo, maneras de cómo ahogar fuegos o incendios, habilidades para vigilar, y supervisar poblaciones de especies silvestres claves (WCS 2005). Se ha ocupado también de llevar diálogo con miembros de la comunidad y realizar planificaciones iniciales para ecoturismo.

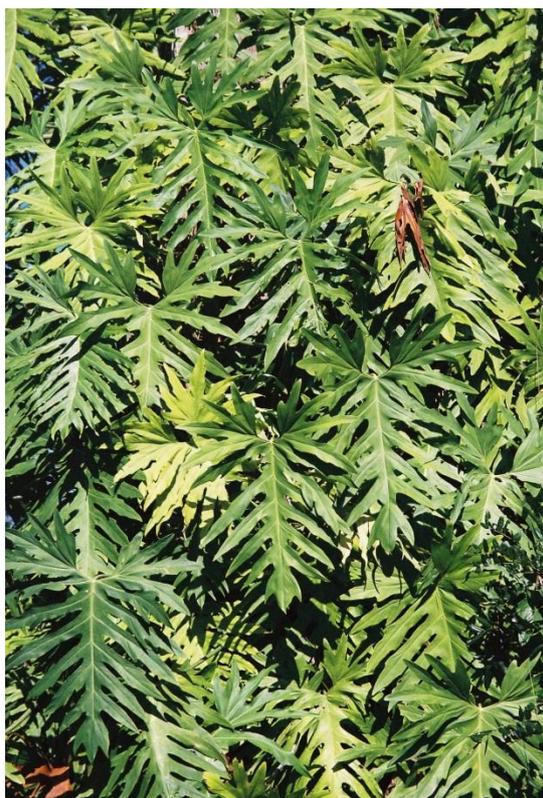
### *Vida socio-económica de Uaxactún*

Según el *Censo de 2013/2014* hay 187 hogares en Uaxactún. Subsisten primariamente a base de extracción de recursos forestales no lignarios (RFNL) – el chicle, la pimienta gorda, palmera de xate y nueces de ramón son los que se venden en mercados internacionales.



Figura XXVII-24 y 25: Palmera de xate (*Chalmodore oblongata*) y nueces de ramón (*Brosimum allicastrum*). Foto: T. Podolinská, 2015, 2013.

Otras formas de ingresos son la extracción sostenible de leña, producción de piezas artesanales y caza anual de **pavo ocelado** (el *Guajolote ocelado*). Otra posibilidad para emplearse es buscar trabajo en proyectos arqueológicos (Naachtun, Uaxactún, San Bartolo). Los bejucos/lianas de palmeras **bayal** (en Maya: *b'ayal*, *Desmecus perox*) y **mutusay** (*Philodendron bipinnatifidum*) se colectan y se tejen para hacer muebles de mimbre, para ser vendidas posteriormente en centros turísticos tan lejanos como la Ciudad de Guatemala. El “Mutusay”, del *zoque mutus* (pequeño) – *muj* (remojar) – *sai* (bejuco), mal llamado mimbre; es una planta epifita de la familia de las aráceas que crece comúnmente sobre los árboles cuyo ramaje cubre los terrenos sombríos y húmedos a las corrientes de los riachuelos y arroyos. Sus raíces adventicias, largas delgadas y sencillas, bajan desde lo alto del ramaje hasta tocar la superficie del suelo o de las aguas. Son utilizadas para tejidos, como sucedáneo del mimbre.



**Figuras XXVII-26, 27 y 28:** La palmera mutusay, mueble de mutusay y detalle de mueble.  
Foto: J. Mižičko 2011, T. Podolinská 2013.

Las chicas y mujeres hacen las muñecas de tusa que son vendidas a los turistas en Uaxactún y en el Parque Nacional de Tikal, cada una por \$0.75 - \$1.25 aproximadamente. La caza de pavos ocelados, una especie muy preciosa para los cazadores de especies silvestres, genera ingresos de temporada. Un par de uaxactunecos montan negocios pequeños incluyendo hoteles, restaurantes y tiendas. En el pueblo hay también varios molinos para moler maíz, que están unidos a su vez a unas tiendas también. Además notamos una panadería dentro del pueblo, mientras que varias mujeres aumentan sus ingresos vendiendo bollería de casa de forma ocasional (producción de distintas tartas y pasteles para fiestas de cumpleaños o fiestas religiosas). Fruta, tortillas y licuados se venden inoficialmente en varias casas. Hay sobre unas 15 personas que poseen una licencia de guía turístico. Más, sus servicios no se utilizan muy a menudo, puesto que las excursiones organizadas normalmente ya llevan un guía contratado propio. Como ya se ha mencionado, en ocasiones la OMYC contrata a diferentes uaxactunecos para desempeñar trabajos en el marco de sus actividades, cosa que intentan mantener estables los ingresos mensuales de tales personas. Varios hombres trabajan también como unos guardias que vigilan yacimientos arqueológicos y además llevan a cabo una manutención corriente de localidades de Uaxactún expuestas a mayor flujo turístico. El empleador de estos individuos es el Parque Nacional de Tikal. Varias mujeres tienen ganancias de venta de chumpiate, una bebida alcohólica casera.

Gastos mensuales regulares de una familia corriente por agua, son 40Q por agua de consumo (no necesariamente potable) y cca 120Q por alquiler de paneles solares. De acuerdo a los comunicantes, gastos mensuales mínimos de una familia corresponden a 350Q a la semana. Por otra parte el mínimo de una familia para sobrevivir no es menor que 2000Q mensuales. Realizando trabajo intensivo de xatear una semana entera es posible ganar entre 400-500Q. Se puede vivir de xatear, pero de esta manera uno no llega a acumular suficientes fondos para comprar un vehículo, una finca o construir su propia casa. Así mismo, la mayoría de uaxactunecos debe pensar imprescindiblemente en ahorrar tenencias financieras en caso de necesidad de comprar medicamentos o cuando se necesita una asistencia sanitaria en hospital por causas de enfermedad, accidente u operación. Gasolina y petróleo siempre son unos ítems muy importantes en Uaxactún. En el pueblo hay negocios con estos productos poniendo una tasa adicional de 10% sobre ellos, un galón de gasolina en Santa Elena cuesta 38Q – en Uaxactún 48Q (diesel 37Q/47Q en UAX).

## Chicle

La goma de chicle es una resina de árbol “Chicozapote” o “Zapodillo” (*Manilkara zapota*), comúnmente extendido por la selva petenera. Los recolectores de chicle, también conocidos como chicleros, recolectan el látex durante la época de lluvia (de julio a febrero). Es cuando la resina fluye más fácilmente. Recolectar chicle es un trabajo peligroso y difícil. Los chicleros usan machetes afinados para hacer unos cortes zigzag desde la base del tronco del árbol hasta las primeras ramas. Los chicleros pasan mucho tiempo en la concesión forestal (a menudo varias veces a la semana), un hecho que les hace exponer a los peligros de selva tales como perderse o herirse (los chicleros acampan juntos pero trabajan por separado, muchas veces a grandes distancias del campamento). Otra ocurrencia grave puede ser una mordedura de una especie de serpiente venenosa. Los áreas de campamentos yacen generalmente lejos de una ayuda médica, un hecho que dificulta el transporte en casos de emergencia. Abundan riesgos como el contagio de tales enfermedades como la disenteria, malaria, dengue, leishmaniasis, otras infecciones de origen parasitario y falta de agua potable limpia.

Periodo adecuado para la recolección de xate es de mayo a agosto. En un día es posible llenar casi una bolsa sujeta en un árbol. Una marqueta tiene 20 libras. Caucho crudo se cuece en ollas llamadas pailas durante unas 2 horas aproximadamente, removiendo la masa con regularidad. Durante la cocción, el color de la masa cambia lentamente del blanco al rosado. Una vez enfriada, la masa se llena con manos (antiguamente) en un molde de madera (marqueta). En tiempos de los “fundadores de Uaxactún” (que eran principalmente chicleros) se pagaba 70Q por un quintal de chicle (sin embargo, en aquel tiempo el quetzal tenía más valor adquisitivo que hoy en día). En la actualidad se paga 800Q por un quintal, aunque un chiclero puede tardar más de una semana en recolectarlo.



Figura XXVII-29: Recolección y procedimiento de chicle. Foto: T. Podolinská, 2013. Fuente: Libro sobre Uaxactún (Archivo de datos sociales – corpus: materiales adicionales – UAX 2013).



Figura XXVII- 30: Árbol de chicozapote recortado por chicleros hace un tiempo. Figura XXVII-31: Paila para cocer caucho crudo, un molde de madera para “marquetar” el caucho, marqueta de caucho cocida y molida. Foto: T. Podolinská, 2013.

## Palmera de Xate

Xate es una hoja ornamental de palmera, la que se recoge de sépalos de la palmera de clase *Chaemadorea*. El “xate” es el nombre común de tres especies de palmera de porte pequeño (*Chaemadorea elegans*), xate hembra (*Chaemadorea oblongata*) y xate macho (*Chaemadorea erupens cambray*) que crecen en condiciones de sombra en bosques latifoliado. Sus hojas son recolectadas y exportadas a los Estados Unidos, Holanda y Alemania, donde se utilizan en la industria ornamental para la confección de arreglos florales. La principal zona de extracción son las áreas de uso múltiple de la Reserva de la Biósfera Maya. El empleo del xate como PFMN origina en los años 50, cuando algunos exportadores de plantas ornamentales de México forraban cajas de rosas con hojas de xate para protegerlas (www.omycuaxactun.com, 18-11-2015). Las Hojas de xate permanecían verdes por más de 60 días, manteniendo su apariencia y belleza ornamental. En consecuencia, comenzaron a hacer pedidos de hojas de xate para incuirlas en arreglos florales. Actualmente se extrae xate del bosque latifoliado durante todo el año, aunque la recolección se concentra en los meses de marzo y junio (época seca) debido a que la menor precipitación facilita el acceso, cosecha y transporte. Los recolectores (conocidos localmente como “xateros”) buscan las plantas en el bosque, cortan las hojas que tengan una longitud de 20 y 50 cm, y las agrupan en gruesas de 100 unidades. La planta de xate comienza a producir a los tres años de edad, y se estima que produce un promedio de 10 a 12 hojas nuevas por año. En total, cada planta produce de 50 a 100 hojas durante su ciclo vital, y puede ser cosechada entre tres a cuatro veces por año. Las hojas que se exportan no deben tener manchas, malformaciones ni daños físicos. Del total de hojas recolectadas en el bosque, casi el cien por ciento se exporta, pues se trabaja con un plan de manejo, y esto ayuda a que la planta se regenere cíclicamente. La recolección de xate en el Petén es una actividad que genera empleo directo a más de 6,000 personas y 500 más que el canal de comercialización (Ibidem, 18-11-2015).

Actualmente por la recolección de xate se puede ganar entre 60 y 100Q por día (antes eran solo 12-15Q). Antes del otorgamiento de la concesión se pagaba 18 centavos por el llamado “Grueso” consistente en 2 manojitos (cada manojito consta de 75 ramas de xate). Entonces un grueso contiene así 150 ramas de xate. En tiempos de “contratistas”, el xate se compraba de los recolectores a diario, sabiendo que los contratistas lo almacenaban en suelos de sus casas en posición vertical, se echaba agua encima del suelo. Los miércoles y viernes venía un avión a Uaxactún, el cual siempre llevaba la carga de xate hasta Santa Elena.



Figura XXVII-32: Planta de xate hembra en la selva. Cartel informativo sobre recolección de xate de la publicación Libro sobre Uaxactún (Archivo de datos sociales: corpus. materiales adicionales, UAX 2013. Foto: T. Podolinská 2013).

Ahora, recolección de xate es la actividad económica más importante de la comunidad. A diferencia de otros productos forestales, se realiza a lo largo de todo el año. Las hojas pueden ser recolectadas de manera sostenible sin hacer daño a la planta, siempre cuando se recorta solo una cantidad limitada de hojas de cada palmera. Ahora, una vez recolectadas, las hojas se reparten en manojos, cada uno de aproximadamente 45 hojas de palmera adecuadas para el comercio. Tras la investigación realizada por the Wildlife Conservation Society (WCS), se ha desvelado que el xate se ha ido sobrercolectando dentro de la RBM. The Rainforest Alliance, otra de las ONGs activas en la región, ayudó a los uaxactunecos encadenarse directamente con los compradores en los EE.UU. (Rainforest Alliance 2005b). El primero de los envíos mensuales se dio en julio del 2005. The Rainforest Alliance estima que esta nueva cooperación resultará en ingresos de más de \$100,000 anuales dirigidas a las comunidades de RBM, tales como Uaxactún y Carmelita (Ibidem). Unos \$50,000 irán directamente a manos de los xateros, porque bajo el nuevo sistema, éstos ya no necesitan vender el producto a los intermediarios que marcan la escala de precios y se compra xate en manojos sin fijarse en su calidad (Ibidem). Los xateros que colaboran en el nuevo sistema de cooperación ganan más dinero por solo cortar hojas de calidad, cosa que permite que queden más hojas sobre las palmeras, que lleva a su regeneración más rápida. Además, las mujeres locales que se han comprometido a clasificar y seleccionar hojas aptas para ser exportadas, compartirán un gran porcentaje de ganancias (Ibidem). Aunque este nuevo esquema ayudó a aliviar el problema por hacer la recolección de xate en Uaxactún más sostenible, no todos los uaxactunecos han tomado parte en la cooperación.

## Pimienta

La pimienta se recoge de un árbol pequeño - *Pimenta dioica*, o *Pimienta gorda*. Las bayas de la pimienta las recogen normalmente mujeres o niños. La recogida no se da cada año, sino más bien esporádicamente dependiendo del clima y la pluviosidad media. Los pimenteros cogen el fruto del árbol, se separan las bayas y se dejan secar sobre un fuego libre o simplemente se dejan expuestas al sol. Después del proceso de desecación, las bayas se mandan a un punto de recogida de la cosecha donde se prepararán para envíos internacionales hacia los EE.UU. y Europa. Su uso es para fines culinarios y se utilizan también como especias para confitar, también para la elaboración de aceites esenciales.

## Pavo ocelado

El pavo ocelado de El Petén (*Meleagris ocellata*) es uno de solamente dos especies de pavos silvestres que habitan en la región.



**Figura XXVII-33:** Pavo ocelado (*Meleagris ocellata*) en El Cedro. Foto: M. Riečan, 2011.

Es una especie altamente apreciada por los cazadores de pavos que codician a lograr el llamado “Golpe Mundial”, matando a cada una de las subespecies norteamericanas como también el pavo ocelado centroamericano

(National Wild Turkey Federation 2005). Según Erick Bauer, caza de pavos ha tenido lugar en Uaxactún cada año desde el 2000 (Bauer 2005, según Juska, Koenig 2006). La caza se organiza por la **Federación Nacional del Pavo Silvestre** (National Wild Turkey Federation) y cuenta con apoyo de la Wildlife Conservation Society (WCS), bajo coordinación del Erick Bauer (Ibidem). WCS ha sido fundamental en asistencia a la comunidad de Uaxactún para asegurar que la conducta del sistema diseñado se guíe por una caza de pavos de manera sostenible. Así por ejemplo solo se puede matar a pavos macho, la caza ocurre solamente entre abril y mayo y los equipos de cazadores tienen un límite de 15 miembros (sabiendo que la media de miembros es de 10). Además de la gente local que está empleada de guías, cocineros y exploradores, toda la comunidad tiene ingresos resultantes de cuotas y pagos asociados a la caza. Cada cazador tiene que pagar \$1450 USD por el primer pavo matado y aparte tiene la opción de pagar otros 700 dólares para llevarse otro pavo. El límite es de dos pavos por un cazador. En 2005 la caza generó \$28000 USD para la comunidad.

### *Milpas y caza de animales*

Aparte de las actividades mencionadas, la mayoría de familias depende también de unas fincas de tierra llamadas *milpas*, lugares donde crecen plantas de maíz y otras plantas vegetales de su dieta corriente. Muchas familias complementan su dieta por carne de caza sacada de bosques a los alrededores del pueblo, incluyendo a animales como pecaríes (*Tayassu peccary*, *Tayassu tajacu*), ciervos (*Mazama americana*, *Odocoileus virginianus*) y pacas (*Agouti paca*), como también a aves silvestres como hocofaisán/pavón nortero (*Crax rubra*), pavo ocelado (*Meleagris ocellata*) y pava crestada (*Penelope purpurascens*). Durante el periodo de lluvias, la dieta de los uaxactunecos se ve enriquecida con pescado. Las milpas se cultivan de forma extensiva, tierra de siembra tiene que limpiarse y fertilizarse por la quema (marzo, abril). Las milpas sirven ante todo para cultivar maíz, frijoles, varias especies de calabaza, camote, macal, yuca, diversos tipos de plátanos y bananos, etc. En un caso experimentamos también cultivo de cacaoteros. Así también notamos una apicultura específica – las abejas reinas melíferas.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> En maya "Xunan kab" quiere decir "royal lady". Las abejas eran veneradas en unas ceremonias religiosas particulares, simbolizaban al dios-abeja, Ah Muzen Cab, bien conocido del Códice de Madrid.



**Figura XXVII-34 y 35:** Cría doméstica de las abejas de monte Foto: T. Podolinská, 2013.

En el pueblo existe también un comercio con sobras de productos vegetales de milpas privadas: principalmente frijoles y maíz. Estas sobras las compra oficialmente la OMYC también. Durante el periodo de recolección de maíz (septiembre/octubre), un quintal cuesta (100 libras, 2,2 lb = 1 kg, 1 quintal = cca. 45kg) 50-60Q. Sin embargo en tiempos de la mayor insuficiencia (abril) un quintal llega a costar hasta 100Q (fuera de Uaxactún), en Uaxactún puede alcanzar 150Q. Un quintal de frijoles cuesta entre 400-500Q, OMYC los compra por un precio de

400Q/quintal. (Nota: en Sta. Elena la semilla de frijol para sembrar vale 450Q/quintal – cultivo de una cosecha dura 3 meses). En abril, después de la quema de milpa, se siembra calabaza *pepitoria*. En junio/julio la pepitoria se recoge de la milpa para obtener semillas. La carne de calabaza se prepara salada (en sopas) o dulce (en leche). Se limpian las pipas, se secan y se preparan para su próxima elaboración. Un quintal de pipas secas en Santa Elena se vende por 600-800Q. La calabaza pepitoria es entonces un artículo de venta más rentable que frijoles o maíz. No obstante, se siembra solamente una vez al año.



Figura XXVII-36, 37 y 38: *Pepitoria*. Foto: T. Podolinská, 2015.

Dos semanas tras sembrar la pepitoria, la misma milpa puede recibir siembra de maíz. El maíz se siembra en mayo, en julio/agosto se doblan las mazorcas para que el maíz se seque en pedúnculo, se cosecha en agosto/septiembre o se deja suelto en la milpa. De vez en cuando hace falta subsembrarlo, ya que la primera siembra no se desarrolla. Después de cosechar el maíz, se puede sembrar segunda siembra, pero esta tiende a ser menos productiva. El frijol se siembra dos veces al año, la mayoría de veces después de cosechar el maíz. El mes tradicional para hacer la primera siembra es enero, otras fechas de siembra caen en octubre. Mas, es posible sembrar también en junio/julio, depende del agricultor como planea la siembra y la cosecha de otros productos

vegetales. Aparte de la pepitoria se cultiva igualmente otra especie de calabaza llamada ayote.



**Figura XXVII-39:** Milpa tras ser quemada, preparada para la siembra.



**Figura XXVII-40:** Siembra de maíz (se hace tradicionalmente poniendo las semillas en un hoyo utilizando un palo) entre plantas jóvenes de calabaza pepitoria. Foto: T. Podolinská, 2013.

## Molinos

Maíz para hacer tortillas se muele fresco, 3 veces al día. Para este propósito hay varios molinos de motor de tracción dentro del pueblo. Por pagar 3-6Q le pueden moler un bol de maíz, o de esta forma pueden moler un cubo de maíz de 20 litros por una tasa de 15-20Q. En 2013 hubo 5 molinos, de los que 3 estaban en propiedad de varias mujeres.



Figura XXVII-41: Molino para moler maíz. Foto: T. Podolinská, 2013

## Transporte

Mientras recorría la línea regular a Santa Elena un pasaje de ida valía 5Q, con una duración total de 15 minutos. Un pasaje a la Ciudad de Guatemala valía 15Q y duraba aproximadamente una hora. Como tales precios eran relativamente bajos para la población, éstos solían viajar a Santa Elena sin objetivo concreto (3-4 veces al mes, solo para dar un paseo) o cuando había feria en Santa Elena, San Benito o en Flores. Recorrido de la línea regular de la compañía Aviatega a Uaxactún terminó en 1983. Según nuestros comunicantes (radiooperador antiguo) funcionaban en Uaxactún líneas aéreas de tales compañías como Ragle, Aviatega, Aerovias y Tapsa. La razón del cese de actividad, además de un índice de accidentalidad de aviones relativamente alto, era la construcción de la carretera Uaxactún-Tikal. Un pasaje de ida en autobús a Tikal cuesta 10Q, a El Remate son 15Q, a Flores 25Q. Por transporte de una caja pequeña se paga 5Q, por una grande son 10Q. Otra alternativa de transporte flexible son las motos.



Figura XXVII-42



Figura XXVII-43



Figuras XXVII-42, 43, 44, y 45: Las formas de transporte en Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013, 2015.

### *Servicio turístico*

Servicios turísticos actualmente disponibles están muy limitados. No se utilizan servicios de guías turísticos locales, puesto que cada grupo visitante ya tiene a su propio guía. La compañía que administra dado recorrido turístico normalmente ya maneja comida empaquetada. Después hay turistas que visitan Uaxactún por su propia cuenta, así para visitar ruinas mayas más remotas en lo profundo de la selva, incluyendo El Mirador, Nakbe, Naachtun y Río Azul. En este caso los turistas necesitan cierta forma de transporte (caballos, mulas o vehículo 4x4), además de guías y comida. Estos recorridos turísticos se organizan normalmente en Flores aún cuando tales servicios los ofrecen dos hoteles en Uaxactún igualmente. Dependiendo de la compañía turística, guías turísticos locales u otros recursos pueden usarse o no. Durante solsticios de verano e invierno, se reúnen muchos turistas con el objetivo de observar la alineación del amanecer con los templos del complejo E. Según los habitantes residentes en Uaxactún, aquellos turistas suelen venir en grandes autobuses, luego hacen campamento entre las ruinas trayendo su propia comida y bebidas... Lo que queda es mucha basura. Actualmente hay varias alternativas de alojamiento turístico en Uaxactún ofrecido por los siguientes hoteles y albergues: *Hotel El chiclero* (incluyendo la posibilidad de ver el museo local con su colección de cerámica maya local y otras piezas de la cultura de mayas antiguos), *Aldana Lodge*, *La Bendición* (hotel y restaurante/comedor), *Comedor Imperial* y *Comedor Uaxactún*.



**Figura XXVII-46:** Comedor Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013.

## Tiendas

En 2015 han funcionado 14 tiendas en la comunidad, algunas vendiendo bebidas alcohólicas también, por lo que han servido como cantinas. De estas tiendas, 8 poseen mujeres. Debido a cierto aislamiento del poblado es habitual vender fiado, así poniendo un crédito suplementario al cliente. Esta práctica desvela que existe cierto nivel de solidaridad entre los habitantes del pueblo. Intereses de la venta a fiado pueden alcanzar entre 10-25% dependiendo de fiabilidad del cliente y de reglas inoficiales entre los vendedores. Estas reglas consideran la irregularidad de ganancias de la mayoría de los uaxactunecos, gastos relacionados con el pasaje al banco en Santa Elena (en el caso de que los trabajadores consumidores reciben cheques de su empleador, los cuales hay que sustituir por dinero en Sta. Elena).



Figura XXVII-47: Tienda en Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013.

## *Festejos tradicionales y modernos*

Los festejos sirven como mecanismo constructivo y unitivo de sociedades locales. De una manera similar se ha intentado apoyar ciertas festividades tradicionales en Uaxactún, las cuales tienen cada año su fecha concreta de celebración. En tiempos antiguos del pueblo existía así por ejemplo la fiesta de los chicleros. Se trataba de una fiesta de entretenimiento o pasatiempos relacionados con el hecho de bailar y beber, celebrados siempre al inaugurar y cerrar una temporada teniendo lugar en el salón. El salón servía al principio como almacén para los contratistas de chicle, posteriormente para almacenar xate. Según testimonios de los respondentes, esta

festividad la inauguraba siempre la cocinera *Chatona*, una persona muy popular que inició el curso de la fiesta con el primer baile. Después de su muerte, en memoria de su personalidad, surgió una tradición de danza con una muñeca figural grande vestida en vestido femenino con una figura humana verdadera en el interior de la misma. La muñeca recibió el nombre de su modelo – *Chatona*.



**Figuras XXVII-48 y 49:** Uaxactún – fiesta en el campamento Los Champones, 1988. Foto: © Roberto Reyes.  
(mandado por correo electrónico por el autor de las fotos - Karl-Herbert Mayer en 2014).



**Figuras XXVII-50 y 51:** Chatona en comedor del hotel El Chiclero. Foto: T. Podolinská, 2013; Foto de Chatona durante fiestas del equinoccio. Foto: Fátima Tec Pol, 2014.

Otra fiesta bastante arraigada es el Día de las Madres (el 10 de mayo). Durante este festejo los niños regalan un pequeño obsequio a sus madres y prestan homenaje a la mayor habitante de Uaxactún.



**Figuras XXVII-52 y 53:** Día de los Madres. Foto: T. Podolinská, 2013.

Al igual existe la fiesta del Día de los Padres (el día 17 de junio). Además de estas dos últimas, notamos también el Día de la Tierra (el día 22 de abril).



**Figura XXVII-54:** Fiesta en el Día de la Tierra. Foto: H. Xol Choc, 2013.

Además, se celebra también el 15 de septiembre (Día de la independencia de Guatemala). Durante el Día de los Muertos (llamado también Día de los Santos o de los difuntos) – los días 1 y 2 de noviembre – hay aquí una de las mayores festividades posibles para ver. Las fiestas del Equinoccio son la mayor fiesta llevada a cabo en Uaxactún, una semana antes de empezar la fiesta se prepara ya la limpieza del complejo E. En esta estructura es donde se observa la salida del sol el día 21 de marzo. Se construye un podio en medio del pueblo donde se presentan varias bandas musicales tradicionales, bailes característicos, etc. Este año hemos visto la típica Danza de venado, un espectáculo realizado por un grupo tradicional vestido en trajes y máscaras regionales especiales que vino de la zona de Petén Itzá. Durante las fiestas del equinoccio (19-22 de marzo) hace 7 años se introdujo un espectáculo popular del Juego de pelota de mayas antiguos, este año se ha hecho también. A esta fiesta llegan muchos turistas, tanto guatemaltecos como extranjeros.



Figura XXVII-55: Danza de Venado. Fiesta de equinoccio en Uaxactun. Foto: L. Horáková, 2012.



Figuras XXVII-56 y 57: La fiesta en la noche, Equinoccio. Foto: M. Kováč, 2013.

Aparte de todas las fiestas mencionadas, existe también la fiesta de la Quema del Diablo. Ésta es de carácter nacional, tiene lugar cada 7 de diciembre (a 9 meses después de la memoria del nacimiento de la Virgen María) y su objetivo es simbólico. Sirve como una purificación espiritual durante el adviento antes de la Navidad. De esta manera se queman figuritas que representan al diablo y basura que simboliza todo el mal. Como en todas partes, Uaxactún no es una excepción en celebrar la Navidad.

## **Investigación cualitativa sobre la situación religiosa de la cohorte adulta de habitantes de Uaxactún**

A medidas de esta investigación nos hemos concentrado en prospección de la presencia de confesiones particulares en Uaxactún, en historia de su funcionamiento, desarrollo y composición de sus miembros, motivaciones de conversos, movilidad entre dadas confesiones o entre ciertos agrupamientos. Puesto que la interpretación de datos está todavía en su fase inicial, en el siguiente texto vamos a presentar informaciones preliminares resumidas. A semejanza de la investigación cuantitativa, la investigación cualitativa igualmente afirmó que la mayoría de los respondientes de la muestra haya declarado ser “mundano”, es decir una persona profana sin confesión concreta. Sin embargo, muchos han destacado creer en Dios u otros seres o fenómenos sobrenaturales, respectivamente en hechicería a base de magia.

### *Confesiones*

En total hay presencia de 3 iglesias entabladas, cada una con su propia iglesia. La mayor representación entre la gente local tienen iglesias pentecostales (iglesias evangélicas) que vinieron a esta zona hace 40 años. Son las siguientes: *Camino Bíblico (CB)* y *Asamblea de Dios (ADD)*, sabiendo que la primera cuenta con mayor número de creyentes. En tercer lugar está la *Iglesia Católica*, cada año más retrógrada. Por último hay que mencionar otra iglesia evangélica, *Ministerio Cristiano Rayos de Luz (RDL)*, fundada recientemente.

### *Camino Bíblico*

Ya desde hace 15 años la posición de pastor está ocupada por Roberto Canté venido a Uaxactún con el objetivo de evangelizarlo. Los domingos la Iglesia practica una escuela bíblica, la cual aporta varias actividades para hombres y aparte para mujeres. Es actualmente la Iglesia con la mayor plataforma en Uaxactún. En misas se presentan alrededor de unos 30 creyentes. Hombres y mujeres se sientan separadamente, en una cocina delante de la iglesia casi siempre encontramos a mujeres preparando comida caliente. Miembros de la Iglesia contribuyen a la comunidad con combustible (gasolina, petróleo) y pagan un 10% de sus ganancias mensuales para el funcionamiento de la iglesia. Evidencia de estas contribuciones está anotada públicamente en una de las paredes interiores, la economización de la Iglesia forma un punto importante de reuniones. La iglesia tiene forma

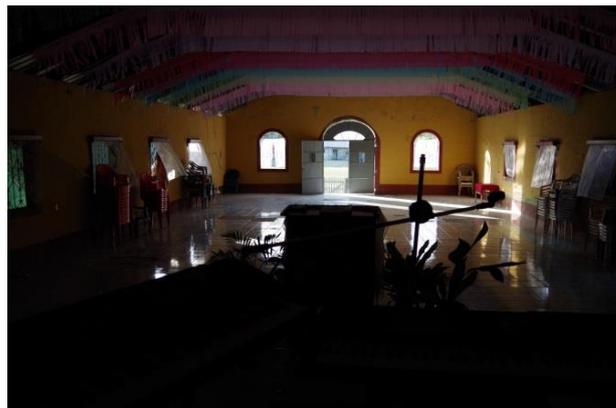
rectangular simple con un puesto para hacer sermones y predicaciones. Detrás del puesto se puede ver una pared pintada con tales pinturas como por ejemplo una mano de Dios erguida, elementos de selva, cascadas, árboles, nubes y mar – probablemente una alusión al paraíso. También se puede ver una cita de la Biblia. Culto se celebra fijamente los lunes y viernes, entre tanto particularmente también. En cuestiones de doctrina no hay muchas diferencias de la ADD. Su único Dios es Jehova. El culto siempre va acompañado de música – una persona toca teclado electrónico y siempre una persona de entre hombres presentes predica o canta. De esta manera los hombres van uno detrás de otro, de 4 a 5 hombres a lo largo de la misa. En la Iglesia hay presencia de un grupo femenino (Sociedad Femenina Iglesia Camino Bíblico) que es responsable de limpieza de la iglesia y además preparan tortillas y frijoles delante de la entrada a la iglesia, antes de que empiece la misa. Esta comida es dedicada a los creyentes que van a participar en la misa, ellos compran esta comida. Los miembros del CB tienen unas reglas estrictamente establecidas en cuanto a forma de vestirse; los hombres – pantalones largos y camisa; las mujeres – falda y pelo largo y arreglado no teñido. Durante el culto hay separación de sexos, las mujeres ocupan banquillos a la izquierda, los hombres a la derecha. A finales del culto se habla sobre asuntos administrativos de la Iglesia.



**Figuras XXVII-58 y 59:** Camino Bíblico. Edificio y su interior. Foto: T. Podolinská 2013 y 2015.

### *Asamblea de Dios*

Esta Iglesia evangélica no difiere especialmente del CB. Del mismo modo que en CB, los creyentes se arrodillan al entrar en la iglesia, pero en este caso lo hacen tanto hombres y mujeres, como el pastor también. En el interior de la iglesia hay menos asientos, no ausenta la separación de sexos (hombres a la izda., mujeres a la dcha.). Además notamos más variedad de instrumentos musicales – teclado electrónico, bafles, marimba de metal, 2 tambores jambe, equipo de percusión, bajo eléctrico. La banda eclesiástica consta de 4 miembros/músicos, la persona que toca teclado es a su vez un pre-cantante. En paredes ya no hay presencia de alusiones al paraíso, pero sí hay una cita de la Biblia. Normas de vestirse para mujeres consisten en llevar blusa con falda, para hombres son pantalones y camisa. En la pared vemos una lista de creyentes que contribuyen con combustible. Hay alrededor de unas 15 personas que toman parte en cultos. Según las palabras del pastor, Eugenio López, se evidencian unas 40 personas + 25 adolescentes que se presentan en la ADD.



**Figuras XXVII-60 y 61:** Exterior e interior de la iglesia de ADD. Foto: T. Podolinská 2015 y 2013.

### Católicos

La Iglesia Católica era la predominante en Uaxactún en la mitad del siglo pasado. En la actualidad es la menos numerosa. Todavía queda cierto número de miembros antiguas con sus familias. Predicadores (sacerdotes Teodoro o William) que vienen a la comunidad tienen que recorrer todas las parroquias del *área central* en un mes. A Uaxactún vienen así una vez a la semana, generalmente los martes. Normalmente hay hasta 15 participantes (rara vez) en una misa incluyendo a las mujeres. Según observadores personales la iglesia fue contruida entre los años 1979-1981. Frescos son del mismo pintor que aquellas hechas en la iglesia del CB.



**Figuras XXVII-62 y 63:** Exterior e interior de la iglesia católica de Uaxactún. Foto: T. Podolinská, 2013 y 2015.

### *Ministerio Cristiano Rayos de Luz*

Hoy en día está en posición del predicador Jesús Méndez Guerra, fundador de la Iglesia Ministerio Cristiano Rayos de Luz (convertido del catolicismo). El nombre de la Iglesia se debe a la vista regenerada del propio pastor/predicador que antes era ciego durante muchos años – según sus palabras: „Dios le devolvió la vista mediante unos rayos de luz“. Ésta pertenece a la database oficial de iglesias evangélicas registradas en la zona central (Sta. Elena). La Iglesia es de origen reciente, sus nuevos miembros aún no han tenido tiempo de presentarse como creyentes de esta Iglesia aunque vienen a los cultos (son generalmente miembros de otras dos iglesias evangélicas). Jesús Méndez ha establecido iglesia en una de las casas privadas en camino hacia el complejo E. Todas las donaciones que recibe son de donantes particulares a los que, según propias palabras del pastor, había ayudado personalmente el pastor Jesús Méndez. De entre tales donaciones podemos destacar altavoces, televisión, equipo eléctrico, amplificador de sonido, etc.



**Figura XXVII-64:** Pastor de la Iglesia Ministerio Cristiano Rayos de Luz. Foto: T. Podolinská, 2015.

## **Investigación cualitativa de repertorio, forma de transmisión recolección de variantes locales de historia sobre seres y situaciones sobrenaturales**

Dicho de manera más precisa, se trata de una categoría de historias denominadas “historias de susto” o “historias de miedo”. Estos datos no han sido procesados todavía. Actualmente podemos constatar que de un punto de vista temático hemos obtenido presencia de siguientes tipos de personajes y seres sobrenaturales, en torno a cada cuales se desarrolla una forma de historia particular:

1. Anuncio de muerte
2. Carretas
3. Brujas /brujos (hechiceros)
4. Caballo con cadenas
5. Cadejos (blanco y negro)
6. Cocha con cadenas /Cocha (Cochona)
7. Cómo llamar la sombra
8. Cotash /Cotax/
9. Curación: ojo, empacho y espanto
10. Duende (Montañón) + Duenda
11. Dueño de la montaña /Dueño de los animales
12. Entierros /Maldaños
13. Gritos en la selva
14. Hechicerías /Daños
15. Hombrecitos
16. Chunto
17. Juanito /Juanita
18. Las “contras”
19. Libro negro (libro rojo) / Libro infernal
20. Lechuza

21. Llorona
22. Nagual
23. Pacto con el Diablo
24. Piedra de venado (gusanos de venado)
25. Plantas curativas y protectoras
26. Raptos de niños (Nena de Sibal)
27. Ruinas encantadas (los huecheros)
28. Secretos de los animales (venado, pescado, faisán, tepezcuintle, culebra, chicle)
29. Siguanaba
30. Sisimite / Sisimita
31. Sombrerón (Sombrerún, Sombrerón, Sombrerudo, Guitarrón)
32. Sustos /espantos
33. Sueños

Datos obtenidos de las entrevistas cualitativas serán calificados en el aspecto de extensión, distribución y frecuencia de la abundancia. Al hacer análisis secundario se utilizará el análisis de edad y género y el análisis de influencia del origen de los comunicantes.

### ***Registro de datos sociales***

Consiste en un cuerpo de fotografías y audiograbaciones originales de entrevistas, cuerpo de transcripciones de entrevistas y otros materiales complementarios. Una parte del archivo está formada por diarios de campo sistemáticos que aportan un contexto sobre el comunicante y descripciones de la situación de entrevista de 2013 y 2015, sacado por la Dra. T. Podolinská. El cuerpo de datos va complementado de un documento de Excel – Lista de grabaciones, donde cada grabación está anotada de la siguiente manera: no. de orden de la grabación, nombre del comunicante/ la comunicante particular, nombre émico (apodo) en el marco de Uaxactún acompañado de breve descripción del significado y del argumento de su creación (si existe), afiliación familiar (lugar de nacimiento y padres del comunicante – localidad de procedencia), profesión, sexo /edad, código de grabación, duración de la grabación, palabras claves para la grabación, no. de orden del diario de campo y páginas

correspondientes del diario campo para el contexto de la grabación, iniciales de dado investigador, fecha de grabación, religión y etnicidad. Archivo de grabaciones está ordenado según el código de grabación adecuada, la fecha, el nombre del comunicante y el año de elaboración de la grabación. Archivo de fotodocumentación está alineado según los años de toma de fotos y temáticamente. La mayoría de las grabaciones con datos comunicantes va acompañada también de fotos documentativas de archivo. Fotografías de campo que documentan a los investigadores durante la recogida de datos tienen una estructura parecida. Archivo de materiales complementarios contiene mapas, fotos de libros de samizdat y de otros materiales informativos disponibles dentro de la localidad de UAX.

